

La Doz de Asturias

Franqueo concertado

DIARIO DE INFORMACIÓN

Precio: 10 céntimos

Año VIII | Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 3010 | OVIEDO.- Sábado, 20 de Septiembre de 1930 | Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 | Núm. 2.318



EL SEÑOR Don Ramón Fernández Cocañín y Rocés

Falleció en su casa de La Oscura (San Andrés) a las ocho de la noche del día 19 de Septiembre de 1930

A LOS 91 AÑOS DE EDAD

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus afligidos hijos doña Elvira, doña Delfina, don Raimundo, doña Luzdivina y don Perfecto Fernández Cocañín Suárez; hijos políticos don Vicente García Pumariño, don Marcelino Sánchez, doña Rosario Posada, don Manuel Vázquez y doña Gaudiosa Sagrado; hermanos políticos don Faustino Suárez García y doña Fermina; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar mañana domingo, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria al cementerio parroquial de S. Andrés, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el martes, día 23, a las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

No se reparten esquelas

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Ante la transigencia de los patronos, ha sido solucionada la huelga de Barcelona.-Son liberados los redactores de "Solidaridad Obrera", que reaparecerá enseguida.-Estado de otras huelgas en Granada, Castellón y Bilbao

En Granada

Granada.—Esta mañana la mayoría de los obreros han entrado al trabajo.

Quedan pequeños grupos de huelguistas, que persisten en la coacción, pero vigilados de cerca no logran hacer nada.

Continúan las precauciones de las autoridades.

En Barcelona

LA SITUACION POR LA MAÑANA

Barcelona.—La situación de la huelga puede decirse que hoy era igual, pues no ha entrado al trabajo ninguno de los obreros del ramo de la construcción, así como los del servicio de limpiezas.

De todos modos, como ya se conocen extraoficialmente las noticias de la solución, el ambiente es francamente optimista.

Por las calles céntricas siguen discutiendo los grupos de huelguistas y las precauciones de las autoridades continúan.

HABLANDO CON EL GOBERNADOR

Al recibir por la mañana a los periodistas el gobernador civil, les dijo que su impresión era que la huelga estaba ya resuelta.

Como uno de los informadores le hiciera notar que se decía habían triunfado los obreros en toda la línea, el general Despujols dijo que lo que había habido era un gran espíritu de transigencia y que no podía hablarse de vencedores ni vencidos.

Otro periodista preguntó si era cierto que mañana reaparecería el diario "Solidaridad Obrera".

Las gestiones para resolver la huelga de Villanueva y Geltrú, dijo el gobernador se han roto y como dicho periódico se ha dedicado a envenenar el ambiente en cuanto a este otro conflicto, es posible que aún no sea autorizada su reaparición.

Aquel Municipio—añadió el general Despujols—no ha sabido colocarse dentro del principio de autoridad, pero lo haré yo.

LO QUE DICE EL ALCALDE

El alcalde también habló, como es natural, de la marcha de la huelga y por los periodistas se le dijo que las calles de Barcelona estaban muy sucias, diciendo el conde de Güel que él se venía preocupando

de esta cuestión, aunque ahora ya podía considerarse resuelta.

Ustedes—dijo—debían estimular al público para que se hiciera lo que en Londres en un caso semejante, donde eran los vecinos los que hacían la limpieza.

Aquí—añadió un periodista—debían hacerla los empleados del Municipio, que cobran por ese concepto y que nunca han cogido la escoba.

DETENIDOS EN LIBERTAD

Más tarde volvió el gobernador a recibir a los periodistas, a los que dijo que esta noche serían puestos en libertad el director y los redactores del periódico "Solidaridad Obrera".

LA ASAMBLEA DEL SINDICATO

A las tres y media de la tarde y en el teatro del Bosque, cuyos nombres locales fueron insuficientes para la concurrencia, se celebró la asamblea del Sindicato del ramo de la construcción para dar cuenta de la solución de la huelga.

Presidió Ricardo Sáez, que fue quien hizo uso de la palabra para detallar el curso de la huelga y la satisfacción de la Junta y de la Confederación al ver el gran espíritu de solidaridad demostrado por los huelguistas.

Historió el curso de las gestiones y el fracaso de las bases que por medio del alcalde presentó la Sociedad "El Fomento de la Construcción".

Por fin—dijo—hemos llegado a la solución en el caso de que vosotros aprobéis los acuerdos.

Han sido readmitidos los seis delegados, contra los cuales no puede tomarse represalia alguna.

Se ha obtenido el reconocimiento del Sindicato por los patronos y la expulsión de los esquineros.

Añadió que por el gobernador se les había prometido la libertad de todos los presos.

Hemos conseguido—terminó diciendo—todas nuestras aspiraciones.

El orador fue muy ovacionado.

Uno de los asambleístas intervino para preguntar si se despediría a los encargados que han trabajado durante la huelga, si reaparecerá el diario "Solidaridad Obrera" y si cesarán las gestiones de la Policía para detener a varios compañeros a los que se busca.

—Pues en ese caso—añadió—, yo

propongo que no se vuelva al trabajo hasta lograrlo.

El presidente declaró que se había convenido con la Junta en no declarar ni vencedores ni vencidos, pero que estaba seguro de que nadie quedaría descontento, por lo cual acabó preguntando si se aprobaban las gestiones de la Junta.

Se le contestó con un sí unánime.

Después de algunas otras preguntas e menor importancia se levantó la sesión, en la que reinó el mayor entusiasmo.

OTRA VISITA AL GOBERNADOR

Los periodistas hablaron por la noche de nuevo con el gobernador civil, el cual les dijo que el lunes se reanudaría el trabajo en las obras del Fomento de la Construcción, y que hoy mismo lo harían en otras particulares.

Añadió que por la citada empresa se había dado un plazo de una semana para la readmisión de los obreros que se hubiesen ausentado de Barcelona con motivo de la huelga.

Confirmó el general Despujols que habían sido libertados el director y redactores de "Solidaridad Obrera".

Y terminó diciendo:

—No se levantará aún la Censura, pero yo les aseguro que habrá una libertad amplísima, excepto para lo relacionado con las cosas de carácter social. Respecto a los demás detenidos, no ha sido posible ponerlos aún en libertad, pero yo les prometo que lo serán enseguida, pues hay que tener en cuenta que fueron detenidos por ejercer oraciones y hay que seguir determinados trámites.

NOTICIA CONFIRMADA

Como el gobernador dijo, a las nueve de la noche salieron de la cárcel el director y redactores del periódico societario "Solidaridad Obrera".

SE ENCUENTRAN DOS BOMBAS

Hoy han sido halladas dos bombas en un lugar inmediato al en que se cometió el atraco y crimen de anoche, en el barrio de San Andrés.

Cuando nuestro redactor—dice la Agencia—nos estaba dando esta noticia, se cortó la comunicación con Barcelona.

En Alcoy

Alcoy.—Los metalúrgicos, que tienen planteado aquí un conflicto obrero, han manifestado que sus peticiones son de carácter económico y no tienen sig-

nificación nacional y política, como se ha querido hacer ver.

En Castellón

Castellón.—La huelga continúa en el mismo estado, pues a pesar de haberse aprobado las bases entre patronos y obreros en una reunión presidida por el alcalde, los obreros se han negado a reanudar el trabajo mientras no sea puesto en libertad el compañero Balmud.

Los heridos siguen mejorando, a excepción del obrero Moragreda, que continúa grave.

Hoy ha sido detenido otro obrero llamado Marsá, y se cree que esto complicará la situación.

En Bilbao

Bilbao.—El conflicto parcial planteado en la fábrica "La Vizcaya", de Altos Hornos, sigue en igual estado, pues si bien es cierto que unos tralaja jam, también es verdad que aún quedan bastantes huelguistas.

L'actitud de los obreros se acusa según su filitacion política.

En Badajoz

Badajoz.—En el pueblo de Montijo se han declarado en huelga los obreros agrícolas por no acceder los patronos a las mejoras que aquéllos temían presentadas.

Los huelguistas ascienden a unos quinientos.

En la Bolsa

La cotización de la moneda extranjera

Madrid.—No se han presentado en la jornada de hoy variaciones sensibles en los cambios de divisas extranjeras y en relación con la sesión de ayer.

Los cambios máximos y mínimos han sido los siguientes:

Libras, de 45.55 a 45.45.
Franco, de 36.80 a 33.70.
Dólares, de 9.37 a 9.35.

La Real orden aparecida en la "Gaceta" sobre las operaciones que se realicen en moneda extranjera no ha producido variación en las cotizaciones, ya que estaba anunciada y no ha habido sorpresas.

Sin embargo, se supone que no es a esa disposición a la que se refería el ministro, sino que el señor Wais acudiría a otra en que se dictará y acerca de la cual existe en los círculos financieros gran curiosidad.

El Príncipe de Asturias

Llega al palacio del marqués de Camarasa

Santiago de Compostela.—A las ocho de la noche ha llegado a Oca, al palacio del marqués de Camarasa, siendo recibido por las autoridades y el vecindario, el Príncipe de Asturias. Fue aclamado con entusiasmo.

Razones de ajuste nos obligan a publicar la información política en sexta plana

LA VUELTA AL PAIS VASCO

La etapa de Vitoria a Pamplona resultó muy brillante y proporciona un gran éxito al corredor Ricardo Montero

Pamplona.—Hoy han hecho la salida en Vitoria, para la segunda etapa de dicha capital a Pamplona (150 kilómetros) treinta corredores.

En los primeros kilómetros van los ciclistas en pelotones compactos, y en el descenso del puerto de Vitoria se despegan Ezquerria, José García, A. Magne y Luciano Montero, pero todos ellos no pueden sostener la ventaja lograda y son pronto alcanzados por los leaders Ricardo Montero y Cañardó.

Al llegar a Peñacerrada se rezaga Dermit, y Montero y Cañardó sacan una ventaja de cincuenta metros, pero en seguida se les une Antonín Magne.

Ulibarri, que llevaba muy mal la carrera, mejora bastante.

La bajada del puerto tiene fuertes descensos y peligrosas revueltas, lo cual hace que Montero no se lance y pierda la ocasión de destacarse netamente.

Los demás corredores van a su alance y pinchan Luciano Montero y Cañardó.

Los franceses inician la avanzada gan a los españoles y no les dejan y tan pronto uno como otro se peescapan.

Cuando Ricardo Montero se vé en una situación apurada surge Cañardó que se une a él y le ayuda.

Los demás corredores van a su alance y pinchan Luciano Montero y Cañardó.

Los franceses inician la avanzada gan a los españoles y no les dejan y tan pronto uno como otro se peescapan.

Cuando Ricardo Montero se vé en una situación apurada surge Cañardó que se une a él y le ayuda.

UNA OPINION INTERESANTE

Cuando lo vea-dice Romanones-creeré que las elecciones a diputados a Cortes serán antes que las de concejales

San Sebastián.—Un periodista ha visitado al conde de Romanones en su finca "Casilda Enea" para preguntarle si eran ciertos los rumores según los cuales él piensa abstenerse de intervenir en las elecciones generales en el caso de que no se celebren antes las de concejales y diputados provinciales.

—Yo—contestó el conde—, como dije en mi discurso del Círculo liberal, no quisiera decir que el partido liberal haya renunciado a que, como repito, se hagan antes las elecciones municipales y provinciales, ya que éstas sólo implicarían un retraso de tres semanas para las generales, que por su conición y circunstancia ya está visto lo que van a ser, sin perjuicio de que debieran ser irreprochables.

Y esta convicción mía no quiere decir que nos abstenamos de intervenir, pero adviérta que le repito que hasta no verlo, no lo creo.

Enfermo de viejo

Llega el general Weyler a Madrid

Madrid.—Acompañado de sus hijos y en el expreso de Barcelona, llegó esta mañana a Madrid el capitán general don Valeriano Weyler, quien inmediatamente tuvo que guardar cama, pues continúa el abatimiento.

Visitado por el doctor Huertas, éste ha dicho que no se puede hacer pronósticos, ya que no hay gravedad, pero tampoco pueden formularse esperanzas, pues el general se halla decaído; pero, en realidad, lo que tiene es vejez.

Comerciantes:

UN ANUNCIO A TIEMPO
EN ESTE PERIÓDICO
EQUIVALE A UNA COM-
PRA A BAJO PRECIO.

Plaza de Toros de Oviedo

FERIAS Y FIESTAS DE SAN MATEO
Extraordinario cartel de Toros organizado por la U. M. I. O.

Mañana Domingo día 21 de Septiembre

OCHO toros de D. Celso Cruz del Castillo, de Toledo, para

Fuentes Bejarano, Andrés Mérida, Saturio Torón y Amorós Chico

COMENTARIOS DE LA PRENSA

Una censura para el duque de Alba.-La aparición de las huelgas.-El nuevo cambio en política del exministro señor Salvatella.-La opinión de los directores de los principales periódicos, ante la supresión de la Censura

UN VARAPALO AL SEÑOR SALVATELLA

Madrid.—"A B C" dedica uno de sus editoriales a comentar el mensaje que el ex-ministro señor Salvatella ha dirigido al Rey, recordando la conversación que con el Monarca sostuvo siendo ministro del Gobierno que derribó la Dictadura y cuando tres meses antes le dijo Don Alfonso que no había más remedio que organizar un Gobierno militar.

Recuerda el periódico que el señor Salvatella saltó de la jefatura de una minoría republicana a un ministerio de la Monarquía y que ahora acaba de saltar de la Monarquía a no se sabe donde.

Sentimos—agrega "A B C"—que esté bajo la acción de la Justicia el mensaje que el señor Salvatella ha dirigido a Su Majestad el Rey. Es lástima que el país no conozca un documento revelador de las pasiones y de las miserias de la política, expresivo testimonio sobre la calidad de la gente y de los recursos empleados en la campaña antimonárquica.

UN EDITORIAL DE "EL SOL"
Con el título de "Ahoranzas peli-

Y nos permitimos recomendar al Gobierno que mire estos conflictos con el aplomo que debe darle su autoridad, y procurando establecer la debida distinción entre lo que es conflicto normal entre el capital y el trabajo, y lo que es intrusión de elementos interesados en hacer pensar a los temerosos que la fuerza puede sustituir a la justicia.

LOS SOMATENES

El mismo periódico insenta un suelto pidiendo al Gobierno dicte una disposición suprimiendo los Somatenes, que en todo caso deben persistir en Cataluña por su tradición y acusado carácter civil.

EL CASO DEL DUQUE DE ALBA

"El Debate", en una de sus "Notas del día", censura duramente la conducta del duque de Alba que es ministro de Estado y tiene abandonado su ministerio, encontrándose de viaje por el extranjero.

Añade que el ser Grande de España no dá derecho a un turismo que perjudica incluso al crédito de España, pues hasta en París se pregunta si en España hay ministro de Estado.

renzo, dice que se ha entrado en el período más peligroso, ante unas leyes coercitivas y amenazantes que por su estructuración ataca de hecho la dignidad y sultura de la Prensa española.

La supresión de la censura originará muchos disgustos, y la amenaza que sobre la Prensa actúa será un elixir de largar vida gubernamental, pero nunca será un resorte de buen Gobierno.

"LA VOZ" CONTESTA A "EL DEBATE"

Refiriéndose al artículo que "El Debate" dedica al ministro de Estado, "La Voz" de Madrid dice que cuando el colega parecía tirar contra el duque de Alba, en realidad contra quien lo hacía era contra el ministro de Instrucción, señor Torro, que ocupó la cartera por indicación del señor Alba, y que al tomar ciertas medidas encaminadas a la conservación del patrimonio artístico nacional incurrió en el disgusto de los dirigentes de "El Debate".

El suelto de este diario no va, pues, contra el ministro de Estado, sino contra el ministro de Instrucción, persona poco grato en ciertas esferas.

"LA ÉPOCA"

También habla del mismo asunto. Dice que ya hace muchos años que el duque de Alba anda en la política y sin embargo no se registra que jamás haya hecho nada para ocupar un puesto. Por el contrario, ha prestado grandes servicios a España en embajadas espirituales.

Cuando en los terribles meses de la Dictadura, el nombre del duque de Alba era respetado y sus soluciones aceptadas dentro y fuera de España.

Al caer la Dictadura, el duque de Alba juzgó necesario la entrada de

un Gobierno de elementos valiosos y cuando no pudo conseguir ver cristalizada su idea, por la que gestionó patrióticamente, aceptó el puesto que se le designó en un acto de ejemplaridad hermosa de lo que debe ser la aristocracia moderna.

"LA NACION"

Reproduce el artículo de "El Debate", al que pone unas líneas de entrada, abundando en las mismas razones.

Dice luego que no es cierto que haya dimitido el fiscal del Supremo, aunque el señor Valle esté dispuesto a renunciar a su cargo a la primera indicación del Gobierno. De dimitir el fiscal, tendría también que dimitir el ministro de Justicia, que conocía la memoria con anterioridad suficiente para haber intervenido en ella.

EL "DIARIO UNIVERSAL"

Este periódico, órgano del romanismo, dice que son dos los riesgos principales que debe sortear el Gobierno:

El que representan el Socialismo y el comunismo, que apetecen otra Dictadura, por considerar que ese sería el mejor camino para llegar más rápidamente a sus fines revolucionarios; y otro el de los elementos antimonárquicos, que se incorporan a los primeros por esperar de ellos la más eficaz ayuda para sus fines.

UN ARTICULO DE "EL LIBERAL" DE BILBAO

Bilbao.—"El Liberal" publica un enérgico artículo diciendo que el régimen gubernativo está resultando más duro que la misma Censura.

Protesta de que haya sido recogida la edición por publicar el discurso de Indalecio Prieto, cuando se dió el caso de que en el mitin de Logroño había dos tarquifrafos de la Dirección General de Seguridad, que no encontraron nada punible. Termina protestando de los daños materiales que con estas medidas se causan a los periódicos.

PARA INSERCIÓN DE TODA CLASE DE ESQUELAS DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACIÓN.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Detalles del hallazgo de dos bombas en Barcelona.-Ejecución de unos ladrones en Buenos Aires

RUMOR DESMENTIDO

Madrid.—Desde La Coruña, Santander y otros puntos llegaron a nuestra Redacción rumores de un supuesto suceso ocurrido en Valladolid y en el que habían resultado un muerto y varios heridos.

Convenientemente informados, podemos decir que el rumor carece de fundamento.

HALLAZGO DE UNA BOMBA

Barcelona.—A las seis de la tar-

miento de la Censura, el diario "El Pueblo" publicó un artículo de don Vicente Marcos Miranda, en el que el fiscal creyó encontrar injurias para el ministro de Justicia.

A mediodía se presentó la policía en la Redacción del diario en cuestión, ordenando a su director y al autor del artículo señor Marcos, comparecieran ante el Juzgado para las diligencias propias del sumario.

UNA EJECUCION DE DOS LADRONES

Buenos Aires.—A pesar de que la policía lo desmiente, se sabe que dos ladrones fueron sorprendidos robando plomo de los tubos destinados a las cañerías.

A los detenidos se les llevó al cuartel de Granaderos, en donde conforme a las disposiciones de la Ley Marcial, fueron fusilados.

En el Centro Diocesano

La Asamblea de Acción Católica

Bajo la presidencia del Obispo de la diócesis continuaron ayer en el Centro Diocesano las sesiones de la Asamblea de Acción Católica.

En primer lugar habló el Consultor don Rufino Truñedo, que explicó el estado de la Acción Católica en la diócesis.

Seguidamente el señor Ledredá dió lectura a la ponencia de que es autor con los señores Muñiz Prada y Morán, sobre la organización de los patronos católicos.

Los puntos más importantes de la ponencia son el lograr una mayor inteligencia entre los patronos, creación de un Círculo de estudios de carácter social, evitación de la blasfemia y celebración de las Semanas Sociales.

Por último habló el señor Obispo, que exhortó a los párrocos a que intensifiquen sus esfuerzos en pro de la Acción Católica.

Por la tarde dió su segunda e interesante conferencia sobre San Agustín, el P. Félix García.

LA ANTIGUA CASA "La Asturiana"

Francisco Pérez Noste
Casa de comidas y bebidas

Aviso a mi numerosa clientela y público en general, que este establecimiento ha quedado abierto al público desde el día 10 de Agosto en el nuevo edificio, calle Palacio Valdés, número 18, y Covadonga, 43, por ampliación de local, donde ofrezco al público los mismos servicios a precios económicos.

Salón Toreno

HOY SABADO

A las 7 y 1/2

A las 10 y 1/2

DEBUT

Del rey de los humoristas

Pepe Medina

Humorista, imitador, caricaturista y parodista extraordinario, único en su género, creador de su inagotable repertorio.

Orden del espectáculo

ESTRENO de la magnífica superproducción

Los fugitivos

Creación de los grandes artistas

Kate Denag
y H. Brausewetter

FIN DE FIESTA

Por el celeberrimo artista
Pepe Medina

de y en la carretera de Moncada, una niña encontró dos objetos de forma redonda, que cogió para jugar.

Varias personas que por allí pasaron se dieron cuenta de que se trataba de dos bombas y ordenaron a la pequeña que las dejara. Inmediatamente se pasó aviso al Parque de Artillería, para que fueran a recogerlas.

Dado el lugar en donde los artefactos destructores fueron encontrados, lugar en el que solo hay diminutas unas casitas, contra cuyos moradores no es presumible se haya querido atentar, se supone que las bombas fueron llevadas a aquel lugar por alguien que quería deshacerse de la peligrosa tenencia, y que por tal motivo las dejó abandonadas en la carretera.

LO OCURRIDO A "EL PUEBLO" DE VALENCIA

Valencia.—Después del levanta-

Teatro Campoamor

Temporada oficial de San Mateo

Gran Compañía de Comedias de Carmen Díaz

HOY Sábado 20 de Septiembre de 1930

A las 7 y 1/2

A las 10 y 1/2 (moda) 4.ª de abono

¡¡Eno me suceso teatral!! Excepcional estreno de la comedia en tres actos y en verso, original de Antonio y Manuel Machado, LA TOLA SE VA A LOS PUERTOS. El éxito más grande del año. Extraordinario triunfo de Carmen Díaz. Verdadera creación.

Mañana domingo, f. stividad de San Mateo, la hermosísima obra de los Quintero. NENA TERÜE, magistral interpretación de Carmen Díaz.

El próximo lunes extraordinario estreno CIEN COMEDIAS Y UN DRAMA, de S. y J. Alvarez Quintero.

grosas" publica "El Sol" un editorial del que entresacamos los siguientes párrafos:

"No ya las gentes fácilmente asustadizas y las que fingen asustarse con su cuenta y razón, sino el propio jefe del Gobierno, han pronunciado palabras excesivas al hablar de las huelgas actuales. No parece sino que las huelgas son una calamidad social capaz de poner en riesgo el crédito y la seguridad de un país.

En todas partes se producen huelgas cuyo desarrollo se contempla con serenidad y sin que a nadie se le ocurra invocar regímenes de excepción. En Francia hubo recientemente un conflicto que afectaba a casi cien mil obreros, y ni el Gobierno, ni la Prensa, ni el pueblo francés creyeron que peligraba la paz pública.

Se dice que durante los años de Dictadura no hubo huelgas. Aparte de que ello no es rigurosamente exacto, porque las hubo, aunque la Censura impidió que llegaran a conocimiento del público, tal afirmación no demuestra nada. Sofocar por la fuerza las reivindicaciones de una clase social, no es resolverlas. Precisamente las huelgas de ahora son el resultado inevitable de la acumulación de agravios o de aspiraciones no satisfechas. Sin contar con la necesidad del reajuste de salarios que trae consigo el cambio de las condiciones de vida.

En el caso de Barcelona, aunque las diferencias entre obreros y patronos hayan podido ser aprovechadas con fines turbios por elementos perturbadores, hay un fondo de razón que no se resuelve por la violencia.

DICE "LA VOZ"

El popular diario madrileño de la tarde dice en su editorial de hoy que la España liberal consciente enemiga de discutir por cuenta ajena, lamenta que después de siete años de indignidad no puede volver a la normalidad sin la necesaria ejemplaridad punitiva de los culpables.

Una de las primeras medidas ha de ser la de retirar el Código publicado por la Dictadura, cuya vigencia es ilegal.

DICE "HERALDO"

Habla de lo ocurrido a "El Pueblo Vasco", de San Sebastián; "El Liberal", de Bilbao, y "El Pueblo", de Valencia, a los que saluda como las primeras víctimas en esta fase de la guerra entre dos poderes.

Afirma que se ha vuelto a dar libertad al cuarto poder, pero se le combate con más saña que nunca.

En la segunda plana publica la opinión de algunos directores de periódicos acerca del levantamiento de la censura.

El director de "El Liberal", señor Villanueva, reconstituye el eterno diálogo con el censor y en el que éste, después de tachar todo lo que ha estimado conveniente dice replicando a las protestas del periodista, que los párrafos del escrito tachado conservan la hilación sin perder el sentido de la frase.

El director de "La Libertad", señor Aznar, condiciona el restablecimiento de la normalidad en lo que al régimen de Prensa se refiera, con la supresión de los artículos correspondientes contenidos en el Código penal.

El director de "El Sol", Félix Lo-

REDONDAS Y MARIAS...

Felizmente tiene usted un paladar que no le engaña. Sólo hay una María ARTIACH. Pruebe esta galleta y hallará la diferencia.

Discretamente dulce, cremosa, delgadita, en su punto de taste. Elaborada con cosas exquisitas: leche sin desnatar, mantequilla fresca, harina de flor y azúcar refinado. Alimento sabroso, intenso, digestible y ligero. Usted y sus hijos tienen derecho a lo mejor.

Maria Artiach
Si no es ARTIACH no es nuestra MARIA

Para desayuno, merienda, postres y para todas horas. Para comer sola, con mantequilla o mermelada, mojada en té, café o leche, etc.

PAQUETES DE 100, 200 Y 250 GRAMOS

Los paquetes mayores son más económicos

Comprando las galletas empaquetadas, las como Ud. Intactas y limpias. Exija que su proveedor saque el paquete original de la lata en el momento de la compra.

Guárdelas también en lata y lugar seco. No olvide que las mejores galletas se ravienen. Las de Artiach, bien guardadas, se conservan como recién salidas del horno.

MARIA ARTIACH BILBAO

LILI BILBAO

Excelente galleta popular

NORD DEUTSCHER LLOYD

BREMEN

Pasajes para todos los puertos del mundo y billetes del ferrocarril combinados

LINEA DE CUBA.—Salidas de Gijón

Lützw. » » 7 de Noviembre
Yorck. » » 5 de Diciembre

LINEA DE MANILA «COBLENZ»
«FULDA»

Salidas desde Barcelona
13 de septiembre
11 de octubre

VIAJES DE TURISMO: Travesías en el Mediterráneo. Viajes a los Fjords de Noruega. Viajes al Polo Norte

Para más informes dirigirse a sus Consignatarios en Gijón: **Hijos de Casimiro Velasco**

Muelle Central de Fomento Teléfono 253 Apartado 67

SESION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

Ante su resistencia, se acuerda ir al desahucio de los vecinos de la Plaza de Alfonso II el Casto

A la hora de costumbre comenzó ayer la sesión de la Comisión Permanente.

Presidió el primer teniente de Alcalde, don Anticipo Mauri. Después de aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta de los asuntos siguientes:

RECLAMACION DE CEDULAS

Se aprueban las reclamaciones que contra las cédulas personales hicieron doña Ana Sánchez y don Joaquín González.

También sobre las pretensiones que tienen los armeros se hizo por la Comisión un estudio en forma de que no alcancen sus salarios la clasificación que exceda de la clase más barata.

Para ello se fijaron 260 días de trabajo anual y 40 pesetas de sueldo por semana.

EL IMPUESTO DE LAS FRUTAS

Se dió luego cuenta de un escrito sobre la tasa de las frutas.

El secretario hace un informe en el que reconoce que el impuesto es legal, y que se confundió al fallar en contra el impuesto sanitario con el impuesto de inspección de sustancias alimenticias, proponiendo a la Permanente recurrir en contra de la resolución.

Así se acuerda.

También alega la Secretaría que no ha lugar a suprimir el cobro porque aún se está dentro del periodo de apelación contra el fallo, que termina el 12 de Octubre.

POLICIA URBANA

Se aprueban las instancias presentadas por don Francisco Gafo, don Manuel García, don Evaristo Martínez y don José Alvarez.

EL DESAHUCIO DE UNAS CASAS

Se acuerda desahuciar a los vecinos de las casas que están expropiadas en la Plaza de la Catedral, con el voto en contra de Bonifacio Martín.

VALORACION DE CASAS

Se deja fuera del orden del día el

expediente de valoración de varias casas del barrio oculto de la calle de Covadonga.

LIQUIDACION DE PIEDRA

Se aprueba la liquidación de grava para los caminos vecinales.

POLICIA RURAL

Se aprueban las instancias que presentan don Víctor Martínez, don José García, don Ramón Alvarez, don Ramón García y don José Alvarez.

ANULACION DE CONTRATOS DE PIEDRA

Se acuerda dejar sin efecto los contratos sobre servicio de grava para los caminos y declarar la urgencia para hacer la reparación de los caminos por administración.

RECURSO DESESTIMADO

Se desestima el recurso que presenta don Pedro Sánchez, que pretendía ceder un camino, y se le denegó permiso por no figurar en la escritura de propiedad la parte en que pretendía hacer el cierre.

LA GUARDIA MONTADA

Se hace una proposición para que se adquiriera un caballo más con destino a servicio de la Guardia Urbana, y se acuerda que pase el asunto a la Comisión de Hacienda.

El señor Martín advierte que existe, según parece, una jaca en buenas condiciones arrastrando carros del Ayuntamiento, y en cambio se tiene en el servicio montado de la Guardia Urbana un par de caballos viejos y agotados.

Se acuerda que el Veterinario señor Gríte examine el caso y proponga lo que estime más conveniente.

PETICION DE MEJORAS

Se trata de los peticiones de mejora que hacen los obreros Manuel Fernández y José Fanjul, el primero pidiendo que se le nombre herrero-ajustador, y el segundo, auxiliar.

El señor Martín defiende la pretensión de estos empleados, y se acuerda que pase el asunto a la Comisión correspondiente.

ENCAUSTICOS 'COVADONGA'

MARCA REGISTRADA

EL MEJOR PRODUCTO DE CERA INSECTICIDA Y DESINFECTANTE

GRAN BRILLO

TRIPLE DURACION

Botes de 1/4 kilo 1,50 pesetas
Botes de 1/2 kilo 2,75 "
Botes de 1 kilo 5,00 "

Pídase en DROGUERIAS Y FERRETERIAS

Para el Sr. Alcalde
Quejas de los vecinos UN PELIGROSO FOCO INFECCIOSO

Repetidas fueron las denuncias que numerosos vecinos van haciendo a la Alcaldía del foco de infección que existe en la carretera Travesía del Monte de Santo Domingo.

Por no estar encauzadas, las aguas residuales del Convento de Santo Domingo bañan por toda la pared trasera de aquel Convento y Seminario Conciliar, y libremente discurren en toda la extensión de la línea que linda con el ferrocarril del Vasco, formando en todo aquel punto una verdadera cloaca, que despidiendo insostenibles olores y sirve de elemento para la existencia de terrible plaga de insectos y ratones.

Varias son las veces que LA VOZ DE ASTURIAS se va haciendo eco de los clamores de aquel vecindario, que viven rodeados de peligro tan temible. En dos ocasiones el Inspector municipal de Sanidad visitó aquel lugar y pudo comprobar la existencia de tan serio peligro para la salubridad pública en general. Y el Excmo. Ayuntamiento también acordó comunicar a los propietarios que en el plazo de 30 días hicieran las obras precisas para encauzar aquellas aguas.

Pero se da el caso singular que han pasado los treinta días y muchos más, y sin saberse por qué las cosas siguen en el mismo estado.

¿A qué se debe? ¿Tiene de ello conocimiento el señor Alcalde? Confiamos en que el señor Conde tomará cartas en la cuestión y ordenará la inmediata desaparición del repetido foco de infección.

DE UN ATENTADO A LA SALUD PUBLICA
A instancias de los vecinos de la calle de Asturias, por nosotros recogidas en estas columnas, el señor Alcalde dispuso que el señor Inspector municipal de Sanidad comprobara la certeza de la denuncia respecto a la salida de aguas sucias de una de las casas de dicha vía. La denuncia fué comprobada, pero se ha padecido error en lo que se refiere al propietario del inmueble.

Así nos lo comunica el propietario de la casa número 27, quien nos ruega hagamos saber que con la equivocación padecida se hace a él responsable de lo que ocurre, cuando el cierto es que las aguas tienen su salida de la casa número 23.

Así se le comunicó a él por oficio, en la creencia los del Municipio que era la casa número 27; y al tratar de deshacer el error, se le dice que lo solicite por oficio.

De donde se deduce que se ocasiona una molestia a un propietario contra quien no hay nada que reclamar en tal asunto, y por si fuera poco se le invita a otra molestia y a un gasto que no tiene por qué hacer.

Conviene que lo sepa el señor Alcalde para que ordene deshacer el error y declarar responsable al que lo sea verdaderamente.

Es de mucha justicia.

Juan Montes
URIA, 40
OVIEDO

SASTRERIA
Novedades para Señora y Caballero
Vajillas, Artículos de viaje
Nueva sección de artículos para regalos
EXCLUSIVAS
Sombreros SCOTT y STETSON
Gabardinas BUBBERRYS, AQUASCUTUM y AQUATITE
Encendedores DUNHILL
Armarios COMPACTOM
Zapatos ingleses MANFIELD y LOTUS

LABORATORIO FOTOGRAFICO de la SUCURSAL de DROGUERIAS BRAGA, Uria, 22, Teléfono 4.086. — OVIEDO
Trabajos para aficionados, que se despachan en el mismo día, si son entregados por la mañana
Gran existencia en toda clase de aparatos, material, productos y artículos diversos para fotografía

Notas de Sociedad

VIAJES
Regresó de Celorio, el abogado don Pedro R. Arango, en compañía de su distinguida familia.

—Regresaron a Oviedo, desde Luanco, las encantadoras señoritas Carmina y María Teresa Herrero.

—Del mismo punto regresó la distinguida esposa de don Pedro Mantilla, secretario de la Diputación, con sus hijos.

—Se encuentra en esta ciudad, de regreso de Luanco, donde pasó el verano, la bellísima señorita Carmina Mantilla.

—Regresaron a esta capital, don Pedro Alvarez y sus lindísimas hijas.

—Estuvo ayer en la capital, procedente de Gijón, el administrador de los señores condes de Revillagigedo, don Baldomero Alonso.

—Regresó de Pola de Gondón, de pasar larga temporada, la distinguida esposa de nuestro estimado amigo don Bernabé del Río.

—Han regresado a esta ciudad, después de haber pasado la temporada de verano en Ceceda, la distinguida esposa de nuestro querido amigo don Luis Acebal, doña María Collar, acompañada de sus hijas, las bellas señoritas María Luisa y Victoria, y de su hermana doña Pura, a la que acompaña su hijo Trófilo.

—También han regresado del mismo punto, para fijar su residencia en esta capital, la señora viuda de Rivaya (don Eloy), con sus encantadoras hijas.

—También llegó de Ceceda, el farmacéutico de esta ciudad don Antonio Rivaya, acompañado de su bella esposa e hijos.

—Saló para Madrid el concejal de nuestro Ayuntamiento don Angel Cabal, acompañado de su distinguida esposa doña Amparo Ecol, directora de la Escuela graduada de la calle de la Luna.

—Regresó de Villaviciosa de pasar una temporada, la señora viuda de Muslera.

—Saló para Madrid, el alumno de tercer año de la Facultad de Medicina don Manuel Buyla y López Villamil.

—De Las Regueras, regresó a esta capital don Manuel del Río.

—Regresó de Gijón, de pasar la temporada de verano, don Alfonso Ortega y su distinguida familia.

—Procedente de Gijón, pasó por esta capital con dirección a Burgos,

EN EL TENNIS, GAÑO JERÓNIMO IBRAN LA COPA OVIEDO

Según anunciábamos ayer, en las canchas del tennis tuvo lugar ayer el match final para la entrega al vencedor de la copa Oviedo, obsequio del célebre raiquetista internacional, Morales, a la Real Sociedad Asturiana de Tennis.

Presenció el encuentro de los finalistas Carlos Castañón y Jerónimo Ibrán, numeroso público, prueba inequívoca de la expectación que el match decisivo había producido entre los simpatizantes del aplaudido sport.

Resultó ganador del match, el ya famoso elemento de las canchas asturianas, Jerónimo Ibrán, después de una exhibición de facultades grandes, que venció la destreza indiscutible de su formidable rival.

Para el vencedor de la copa, lo mismo que para el otro finalista, hubo entusiásticas ovaciones del distinguido público que llenaba las canchas.

El resultado del match a favor del ganador de la copa "Oviedo", fué el siguiente: 4/6 6/4 6/3 6/4.

El pasado año, ganó este trofeo Carlos Castañón, pasando actualmente a posesión de Jerónimo Ibrán. De ganarla en el próximo, pasará este "as" del Tennis a propietario definitivo de la misma.

Resultado del magnífico partido hecho por los jugadores citados, aumenta el entusiasmo ante las eliminatorias del campeonato de Asturias, para las cuales cuenta ya con el mayor número de votos, el triunfador de la copa "Oviedo".

LA FIESTA DE SOCIEDAD

A continuación se celebró en los mismos salones animadísimo baile de sociedad que, como los anteriores, resultó animadísimo, no cesando el baile hasta muy cerca de las diez de la noche.

Quisiéramos traer aquí los nombres de las encantadoras asistentes a la reunión, pero preferimos no hacerlo por esta vez ante la inseguridad de haberlas tomado todos en nuestro campo de notas.

En las próximas reuniones de San Mateo, prometemos hacerlo, ya que por su interés exigirán del cronista la mayor atención.

ENFERMA

Desde hace días se halla retenida en el lecho, aunque afortunadamente su dolencia no reviste gravedad, la distinguida señorita ovetense Rosario González, que de tantas simpatías goza en nuestra ciudad.

Desearnos fervientemente que su restablecimiento no se haga esperar.

DE EXAMENES

En los exámenes de soliteo verificados últimamente obtuvo lucidas notas la bellísima señorita ovetense Tere Nieto Carrera.

Felicitemos cordialmente a la aplicada alumna, como asimismo a sus familiares y profesores que la prepararon.

EL BAILE DE LA GOTA DE LECHE

Va se sabe la fecha en que se realizará el baile-tombola de esta institución benéfica. La Junta de Damas, capitaneada por la señora marquesa de Argüelles, no se ha dado punto de reposo en estos días, y por fin ha conseguido que, como en el año anterior, se celebre esta simpática fiesta en el precioso salón del cuarte de Peñayo.

El señor coronel de la Fábrica de Armas, que está actuando de gobernador militar, secundado por el señor coronel del Regimiento del Príncipe, han telegrafado a Capitanía general, pidiendo la correspondiente autorización para poder ceder el salón indicado, y es de esperar que tratándose de una fiesta benéfica, la Superioridad acceda a tan justa petición.

Si esto es así, el martes 23, a las once de la noche, seguramente se congregarán en aquel salón las familias más distinguidas de nuestro Principado, porque la finalidad de la fiesta, el exquisito gusto con que se ha organizado y los valiosos regalos que formarán la tómbola, hacen suponer que ha de ser este año un éxito, si cabe aún, mayor que el del año pasado, la simpática fiesta de la Gota de Leche.

Las tarjetas para la asistencia pueden recogerse desde hoy en el domicilio de la señora presidenta doña Pilar Acevedo de Buyla, Marqués de Santa Cruz, 11, a cuyo domicilio pueden enviar los donantes los regalos.

ONOMASTICAS

Hoy, festividad de San Eustaquio, celebran su fiesta onomástica algunos distinguidos ovetenses, a los cuales se apresura a felicitar con cariño LA VOZ DE ASTURIAS.

Entre los que celebran sus días, recordamos a los señores Fernández Miranda (padre e hijo), Fernández Recalde, del Valle, Cabal, Cabeza y Granda.

TE DANSANT

Mañana domingo, día de San Mateo, habrá un té Dansant en el Hotel Covadonga, a la salida de los toros.

"NURIA"
PERFUMERIA FINA
PELUQUERIA DE SEÑORAS y NIÑOS
PRECIOS MODICOS
Dirección: «DISCIPULA VASCONCEL»
PRINCIPADO, 4 BAJOS OVIEDO

GOBIERNO CIVIL EL PRECIO DEL MAIZ

En la Secretaría de la Sección de Economía se continuó ayer facilitando los precios del maíz en los demás pueblos de la provincia.

Infesto, a 32,45 pesetas; Navia, a 33; Tapia, a 33,30; Castropol, a 35,55; Lena, a 32,50; Belmonte, a 33,75; Mieres, a 32,40; Colombres, a 33,15; y Colunga, a 32,50, los sesenta kilos.

El médico especialista Enrique Rico, reanuda su consulta.

Se ha recibido en la misma Sección de Economía la Real orden del Ministerio de Economía, referente a las facultades de los gobernadores para regular los precios de los artículos de primera necesidad, bien sea por indicación de los Ayuntamientos o por iniciativa propia.

Si se tratare de artículos extranjeros se deberá dar cuenta al Ministerio de Economía.

DE UNA DISPOSICION

Se ha recibido en la misma Sección de Economía la Real orden del Ministerio de Economía, referente a las facultades de los gobernadores para regular los precios de los artículos de primera necesidad, bien sea por indicación de los Ayuntamientos o por iniciativa propia.

Si se tratare de artículos extranjeros se deberá dar cuenta al Ministerio de Economía.

Juan Junquera ODONTOLOGO
ABRE SU CONSULTA
Uria, 72 Teléfono, 18-38

Obsequio de Laboratorio y Farmacia "Castillo", de Gijón
Para darlo a conocer y sólo por los días 19, 20, 21, 22 y 23 del corriente
Se venderá en Oviedo la famosa AGUA CUTANEA CASTILLO (a mitad de su precio), en todas las farmacias, droguerías y perfumerías de Oviedo, y especialmente en los depositarios: Droguerías Braga, calle Uria; Perfumería Vega, calle Uria; Droguería Zuloaga, calle Fruela; Droguería Azpiri, calle Jesús; Droguería Asturiana, calle Tartiere; Droguería Ceñal, calle de la Magdalena y Castañón, Plaza de la Constitución

Informaciones de la Región

DESDE VILLAVICIOSA

Se ha celebrado en esta villa un gran concurso de ganado vacuno

El día 17 del actual se celebró en Villaviciosa el anunciado concurso de ganado vacuno organizado por la Excm. Diputación provincial, el Ayuntamiento y la Junta Regional de Ganaderos de Asturias.

El concurso estuvo muy animado, siendo enorme el número de personas que durante toda la mañana desfilaron por aquel lugar.

Llamaron la atención los toros sementaes, tanto de raza suiza como holandesa, pues de las dos había magníficos ejemplares. Por el contrario, las vacas flojeaban bastante, y solo en las cruzadas se pudo ver algún ejemplar de relativo mérito. Mejores eran las novillas, principalmente las que procedían de cruzamientos con los toros suizos que desde hace poco tiempo prestan servicio en aquel concejo.

El Jurado calificador lo componían el Alcalde don Segundo Tornos, como presidente; don Feliciano Girgado, secretario del Ayuntamiento; don Antonio Fraite, ingeniero jefe de la Sección Agronómica; don Francisco Lorenzo, Inspector provincial de Higiene Pecuaria; don José Manuel Menéndez, ayudante de la Sección Agronómica; don Francisco Blanco, Inspector municipal de Higiene Pecuaria; y don Antonio Fernández, ingeniero secretario de la Junta Regional de Ganaderos de Asturias.

El reparto de premios se hizo en la forma siguiente:

Grupo I.—Raza Schwyz.—Sección primera.—Toros con cuatro o más dientes permanentes.—Primer premio, 250 pesetas, se declara desierto; segundo, 150 pesetas, al toro "Zar", de don Carlos Costales, de Peón.

Sección segunda.—Novillos con menos de cuatro dientes permanentes.—Primer premio, 150 pesetas, al novillo "Chato", de don Felipe Miravalles, de La Magdalena.

Sección tercera.—Vacas con cuatro o más dientes permanentes.—Primer premio, 100 pesetas, se declara desierto; segundo, 80 pesetas, a la vaca "Cuca", de don Rafael Zaldivar, de Villaviciosa.

Sección cuarta.—Novillas con menos de cuatro dientes permanentes.—Primer premio, 80 pesetas, a la novilla "Lista", de don Vicente Villazón, de Grasses.

INFIESTO

LAS FERIAS Y FIESTAS DE SANTA TERESA

Ha quedado ya constituida, por fin, la Comisión organizadora de las tradicionales ferias de Santa Teresa, que se celebrarán en nuestra villa en el próximo Octubre. El entusiasmo que reina entre los señores que constituyen esta Comisión, integrada por industriales, es grande, estando todos ellos animados de los mayores deseos, para ofrecernos un programa de fiestas digno de la importancia de nuestra villa.

Forman dicha Comisión, con el señor Alcalde-Presidente señor Sánchez, los siguientes señores industriales: Don Ramón Cueto, don Eladio Lobeto, don Avelino Rubio, don Ramón Álvarez, don Manuel Prida Huerta, don Ramón Díaz, don Víctor Camino y don Jesús A. Marina.

El pasado miércoles empezó ya a actuar esta Comisión, dando comienzo a la árdua tarea de proceder a la recaudación de fondos, visitando a todos los comerciantes, industriales y particulares, entre los que parece ser encuentra la más decidida cooperación.

Es de esperar que todos prestem a la Comisión el más entusiasta apoyo para que ésta pueda ofrecernos un buen programa, el cual depende, como es natural, del resultado de la recaudación que se obtenga. Dentro de breves días daremos a conocer los proyectos de festejos que abraza dicha Comisión.

LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA EN "LA BENEFICA"

El pasado domingo se celebró un extraordinario éxito la inaugu-

Grupo II.—Raza holandesa.—Sección quinta.—Toros con cuatro o más dientes permanentes.—Primer premio, 250 pesetas, al toro "Zar", de don José Busto, de Villaviciosa; segundo, 150 pesetas, al toro "Pinto", de don Manuel Fernández de Bedriñana.

Sección sexta.—Novillos con menos de cuatro dientes permanentes.—Premio único, 150 pesetas, al novillo "Naranjo", de don Atilano Cueto, de Villaviciosa.

Sección séptima.—Vacas con cuatro o más dientes permanentes.—Se declaran desiertos los dos premios.

Sección octava.—Novillas con menos de cuatro dientes permanentes.—Se declaran desiertos los dos premios.

Grupo III.—Ganado cruzado.—Sección novena.—Vacas con cuatro o más dientes permanentes.—Primer premio, 90 pesetas, a la vaca "Flora", de don Manuel Amandi, de Carda; segundo, 65 pesetas, a la vaca "Roja", de don José Tuero Cueto, de Argüero.

Sección décima.—Novillas con menos de cuatro dientes permanentes.—Primer premio, 65 pesetas, a la novilla "Navarra", de don Luis Obaya, de Amandi; segundo, 40 pesetas, a la novilla "Marina", de don Rafael Zaldivar, de Villaviciosa.

También se concedieron las siguientes menciones:

Cuatro, de 75 pesetas cada una, a los novillos "Duque", de don José Busto; "Astur", de don Manuel Moris; "Pascuo", de don Prudencio de la Vallina; y "Pelayo", de don Tomás Álvarez, de Fuentes.

Cinco, de 50 pesetas cada una, a las vacas cruzadas "Chata", de don Luis Obaya; "Cuca", de don Francisco García Miyar, de Amandi; "Caretta", de don Avelino González Alonso, de Villaviciosa; "Niña", de don Rafael Vallina, de Amandi; y "Niña", de don Rafael Zaldivar.

Cinco, de 20 pesetas cada una, a las novillas cruzadas "Pintina", de don Modesto Sanfeliz, de Argüero; "Caretta", de don Víctor Alonso, de La Magdalena; "Pinta", de don Antonio Meda, de Cazanés; "Linda", de don Benigno Rosales de Argüero; y "Cuca", de don Francisco Pérez, de Carda.

ración de la temporada de cine en "La Benéfica", viéndose este amplio salón rebosante de selecto público. Para el próximo domingo se nos ofrece un soberbio programa, con la exhibición de la interesante película titulada "El Pacto Secreto", producción inglesa de maravillosas aventuras, en seis partes.

LAVIANA

DE SOCIEDAD

Con el fin de pasar unos días al lado de sus distinguidas amistades, llegó a esta localidad el inteligente escribano telegrafista del Norte don Enrique Flechilla, hijo del culto jefe de la estación de Linares.

—Después de pasar una temporada en Tuilla, regresó a esta villa, donde reside, el distinguido telegrafista de esta estación don Juan Hlevia, acompañado de su bella y gentil esposa.

PILONA

DE SOCIEDAD

Salió para Madrid nuestro amigo don Ramón Rodríguez Reguera, profesor del grupo escolar Gómez Vera, de la Corte.

—Salió para Torrelavega con su señora e hijos, después de pasar una temporada en Antrillago, nuestro distinguido amigo don Antonio Migoya.

BIEN VENIDA

Después de pasar las vacaciones en Villalegre, regresó a Villamayor la culta maestra de aquel pueblo señorita Dolores González.

Lin de Peps.

LE INTERESA SIEMPRE LEER LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.

DESDE TURÓN

Se celebran con gran animación las clásicas fiestas en honor del Santísimo Cristo de la Paz

El pasado sábado, a las once de la mañana, y a los acordes de airoso pasodoble, hizo su entrada en esta la laureada banda de música del regimiento de Burgos.

De doce a dos tuvo lugar en La Veguina gran concierto a cargo de la referida banda, formándose con tal motivo en nuestra calle principal animadísimo paseo.

A las diez de la noche, y en el barrio de San Francisco, se celebró la primera verbena, durante la cual nuestra banda de música y la del regimiento de Burgos interpretaron lo más selecto de su extenso repertorio, no faltando, como es natural, la música del país y los correspondientes organillos, haciéndose gran derroche de pólvora y quemándose una bonita colección de fuegos artificiales, lanzándose al espacio infinidad de globos de diferentes tamaños. El paseo de San Francisco, iluminado por miles de bombillas de colores, presentaba un aspecto fantástico. La concurrencia a la primera verbena fué enorme, siendo materialmente imposible dar un paso. En la Sociedad recreativa obrera "La Peña" y en el Círculo de Recreo, se se celebraron grandes bailes, que estuvieron concurrenciosos.

El domingo se celebró solemne función religiosa en honor del Santísimo Cristo de la Paz, habiendo cantado la Misa el notable coro Santa Rosina de Mieres, que alcanzó, como siempre, un resonante éxito.

La oración sagrada estuvo a cargo del culto coadjutor de Moreda don Manuel García.

Los gigantes y cabezudos, seguidos de la música del país, recorrieron nuestras calles principales ante la algazara de la grey infantil.

Bellísimas señoritas de Mieres y de la localidad postularon a beneficio de la Cruz Roja.

Por la tarde, y en el hermoso campo de La Arena, se celebró la romería, a la que asistió gente de todos los pueblos de la provincia, siendo amenizada por nuestra banda y la de Burgos.

Por la noche se celebró la segunda verbena con los mismos asistentes que la anterior, superando en concurrencia a la anterior.

El lunes, a las cuatro de la tarde, y en el campo de La Bárzana, tuvo lugar el tiro de pichón.

Por la noche se celebró la tercera verbena, durante la cual nuestra masa coral interpretó de manera magistral varias canciones de su extenso repertorio, siendo al final aplaudidísima. Terminó la verbena con la clásica danza prima.

Orgullosa puede estar la Comi-

sión de festejos del resultado de la primera parte del programa, y ahora esperamos al próximo sábado y domingo, en que tendrá lugar la segunda parte de los festejos anunciados y que no dudamos han de alcanzar el mismo éxito que los anteriores.

Las Regueras

UNA MUERTE MUY SENTIDA

Todo el pueblo reguerano lamenta sinceramente la muerte inesperada de doña María Flórez esposa de nuestro actual Alcalde don Miguel Tamargo.

El desenlace fatal tuvo lugar el día 13 del corriente en su casa de Larama, a eso de las diez de la mañana. La noticia, que se propagó con rapidez asombrosa, produjo en todo el concejo el natural sentimiento y una grande sorpresa, ya que muy pocos habían sido conocedores de la breve y grave enfermedad que puso fin a una existencia todavía vigorosa y joven, pues solo contaba la finalada unos cuarenta años.

La prueba más evidente, más palmaria de lo mucho que se sintió a dicha señora y de las numerosas simpatías con que cuenta toda aque-lla buena familia, la constituyó el acompañamiento que tuvieron los restos mortales de la inolvidable señora al ser conducidos a la última morada, pues constituyó una manifestación de duelo compuesta de todas las clases sociales, imponente (q. e. p. d.).

Nosotros, desde estas columnas enviamos el más sentido pésame a toda la familia y de una manera especial a su afilido esposo don Miguel Tamargo, a quien muy de veras acompañamos en el dolor que en estos momentos le aflige y al que recomendamos, como único lenitivo para estos casos, mucha resignación cristiana.

Campano.

AMERICAN CIRQUE

Frente al Hospicio

A las 7,15

FUNCION SELECTA

Noche a las 10,45

Extraordinaria con las

10 Maravillas

los

Nuevos debuts

los osos ciclistas

y los más famosos clown HERMANOS DIAZ

HERMANOS DIAZ

Acéptelo solamente como aparece aquí.

Es el poderosísimo Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

que está aprobado por la Real Academia de Medicina, y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente contra

ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO

El Jarabe de Hipofosfitos Salud no se vende a granel

DESDE MIERES

Acierto en la colocación de asientos públicos en las calles céntricas

Ayer hemos sido sorprendidos con una novedad. Por los paseos y calles céntricas de la villa se han empezado a colocar cómodos asientos, por los que tanto hubimos de llamar cuando se llevó a cabo la importante mejora sufrida por las calles y paseos más céntricos.

Es un buen acierto de nuestro Ayuntamiento, digno de aplauso. Estos bancos constituyen en nuevas plazas y avenidas un pequeño motivo decorativo y prestan un buen servicio al público. Especialmente las parejas están de enhorabuena.

LOS ANDENES DE LA ESTACION DEL NORTE OFRECEN LAMENTABLE ASPECTO

La Compañía de Ferrocarriles del Norte parece poner muy poco celo e interés en el mejoramiento de esta estación, una de las más importantes y también la quizás la peor y más abandonada de la línea.

Hace poco, y cuando las reformas eran de una necesidad apremiante en el edificio, llevó a cabo éstas, pero con un tino excesivo como doliéndose la inversión de pesetas en las obras.

Tan pequeñas fueron estas mejoras, que continúan al descubierto una serie de defectos enorme. Tenemos por ejemplo el andén hecho una lástima, todo lleno de baches que en día de lluvia perjudican notablemente a los viajeros. Los retretes acusan abandono intolerable, pues constituyen, tal como están, un verdadero foco de infección. Pésimamente alumbrados los andenes es otro de los peligrosos grandes con que cuenta el viajero.

No nos explicamos, pues, que pueblo de la importancia de Mieres cuente con esta estación de categoría ínfima.

"LOS CLAVELES"

La compañía de zarzuela que

LA FELGUERA

NUEVO DIRECTOR DE "LA SINFONICA"

Ayer viernes llegó don Juan Carreras, nuevo director de la agrupación musical "La Sinfónica". Se trata de un profesor inteligente, ex director del Conservatorio de Córdoba y que hasta ahora dirigió la banda municipal de Jaén.

El próximo lunes hará su presentación a los instrumentistas, rogando por este motivo la Directiva de la agrupación estén dicho día todos en la Academia, para después dar comienzo a los ensayos.

—Celebremos que esta simpática entidad haya encontrado esta vez el profesor que necesita.

LAS FIESTAS DE "EL HORREO"

Con gran celeridad se está ya preparando el Prado donde se ha de celebrar esa popular romería disponiéndose el pueblo de Villar a organizar sus festejos con mayor esplendor y brillantez, si cabe, que años anteriores.

Las fiestas darán comienzo hoy, día 20, y durarán hasta el 22.

Daremos a conocer el programa que la entusiasta Comisión ha confeccionado.

URBIES (TURON)

NECROLOGICA

A la temprana edad de 23 años pagó su tributo a la tierra el bondadoso Antonio Fernández González. Puntizó dolencia ha segado en flor una vida tan preciosa, sin que la ciencia ni los solícitos cuidados de sus familiares hayan podido evitar que la Parca hiciera de las suyas.

La triste nueva causó sentimiento general en esta, pues era Antonio de esos temperamentos honachones, que saben captarse las simpatías generales, aparte de ser un hijo modelo, en el cual tenían cifradas sus esperanzas los desconsolados padres.

La conducción de los restos mor-

tales al cementerio parroquial constituyó imponente manifestación de duelo.

A sus padres don José y doña Gertrudis, hermanos y demás familia, les habemos presente desde las columnas de LA VOZ DE ASTURIAS nuestro sentido pésame.

AVILES

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde señor Arias y Rodríguez del Valle, celebró sesión anteayer la Comisión permanente municipal, tomándose en ella los siguientes acuerdos:

— Pasar a informe de la Comisión de Aguas una instancia de doña Carmen Fernández, para hacer acometida en Riveiro, 72.

— Idem a informe de la Comisión de Hacienda un escrito de don José R. de la Flor, sobre exacción de arbitrios no fiscales y suministro de agua a Riveiro, 43.

— Idem a informe del Veterinario municipal y Administrador de Arbitrios, un escrito de don Leopoldo Viejo, sobre perjuicios sufridos por su mercadería en el Matadero.

— Se desestima la exención solicitada por doña María A. Graño, de contribución especial por colocación de servicio de aguas en Avenida de Fernández Ballsera.

— Se acuerda personarse y contestar reclamación económico-administrativa, planteada por doña Josefa López González y otros, contra imposición de contribuciones especiales en la calle de "Marcos del Torriello", por instalación de servicio de aguas.

— Se autoriza a doña Ramona Vega para construir una casa en Riveiro, número 85; a don Manuel Cuervo, para construir un garaje en Nueva, 21; a doña Elvira Vázquez, para construir una acera en Riveiro, 29; a don José Menéndez, para construir una casa en Granda (Navarro); a doña Ramona Álvarez, para cortar una finca en Miranda; a don José María Majua, para hacer reformas en un pabellón de la calle José Manuel Pedregal, esquina a Fray Valentín Morán; a don Rafael Suárez, para construir acera en Rive-

iro, para construir una casa en Riveiro, número 85; a don Manuel Cuervo, para construir un garaje en Nueva, 21; a doña Elvira Vázquez, para construir una acera en Riveiro, 29; a don José Menéndez, para construir una casa en Granda (Navarro); a doña Ramona Álvarez, para cortar una finca en Miranda; a don José María Majua, para hacer reformas en un pabellón de la calle José Manuel Pedregal, esquina a Fray Valentín Morán; a don Rafael Suárez, para construir acera en Rive-

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

Tudela-Veguín SOBRE LA TRAJIDA DE AGUAS

Han pasado dos semanas sin que yo haya vuelto a hablar de lo que desde hace tiempo es principal tema de mis escritos: la traída de aguas.

Ante el temor de que se piense que haya abandonado la empresa, debí- do a mi silencio, vuelvo hoy a la brega quizá con más entusiasmo y perseverancia que nunca.

Aunque parezca raro, me siento muy optimista, no porque me haya sido comunicada alguna nueva por la cual se me asegure la pronta resolución de problema de tanta importancia, no. Mirando a un futuro muy cercano echo mis cuentas. Veo venir las por tanto tiempo suspiradas elecciones y con ellas, claro está, veo también venir a esos mendigos de altura (léase candidatos) que han de acordarse de nuestro pueblo para suplicar la limosna del voto.

Volvió la historia a repetirse. El egoísmo y la ambición hablando por boca de esos candidatos nos prometerá el oro y el moro y después que ese egoísmo y esa ambición se vean satisfechos nos darán con la puerta en las narices.

A esos candidatos respecto a la campaña electoral por este pueblo les brindo una idea que a modo de reclamo ha de constituir un éxito completo: que pongan por contera la promesa de traer el agua a Tudela-Veguín y les caerán los votos que ni servidos en bandeja.

He ahí reflejada la razón de mi optimismo. Son muchos los que en este pueblo me han dicho, refiriéndose al problema de la traída de aguas que eso no lo verían ni nuestros hijos ni los hijos de nuestros hijos. Pues yo digo que, si ahora una vez vueltos a la normalidad constitucional no tenemos en un par de años el agua en nuestras casas o estamos dejados de la omnipotente mano o merecemos entonces que nos dieran a todos no con

la puerta en las narices sino con un canto.

En fin, el tiempo dirá y la tan suspirada agua cuando Dios quiera que venga a buen seguro que los dichosos descendientes que tengan la dicha de beberla ni remotamente pensarán en los disgustos y quebraderos de cabeza que costó.

DE SOCIEDAD

Después de haber pasado una temporada en San Vicente de la Barquera, ha regresado a ésta el muy culto y competente ingeniero director de Hulleras de Veguín y Olloniego, don Manuel Sáinz de Santamaría, acompañado de su muy distinguida esposa e hijos.

Trubia

DE SOCIEDAD

Procedente de Lage (La Coruña), se encuentran de nuevo entre nosotros, doña Iren: Sánchez, esposa del corresponsal informativo de "El Carbayón", don Rodolfo González, su hijo don Rodolfo y su precioso nieto.

LOS VECINOS DE UDRIÓN QUIEREN FORMAR SU ATENEÓ

Un grupo de vecinos de Udrión ha lanzado la idea de crear en aquel pueblo un Ateneo, idea que ha sido muy bien acogida por aquel vecindario. Entre estos entusiastas se están llevando a cabo gestiones a fin de que esa idea no caiga en el vacío. Se cuenta ya con un soberbio edificio, que se destinará a Biblioteca, salón de conferencias, pensando también montar cuarto de baño y aseos para los asociados.

Nosotros, que siempre hemos puesto las columnas de este periódico para todo aquello que redunde en pró de la cultura y prosperidad de los pueblos, esperamos de aquel vecindario se alistase, para que el proyecto sea una pronta realidad. Otro día con más detenimiento prometemos ocuparnos de este asunto.

Por la familia de un compañero Suscripción abierta por la Asociación General de Empleados de Oficinas de Oviedo

Por esta Asociación ha sido abierta una suscripción en favor de la familia del asociado José Rodríguez Fernández, fallecido por accidente en la playa de Gijón el día 15 del actual.

- Segunda lista. Suma anterior: 159 pesetas. Don Celestino Díaz Prieto, 2,50; don José Díaz Prieto, 2,50; don Ignacio Blanco, 2; don José González Izquierdo, 2,50; don Antonio González González, 3; don Angel Marifio, 1; don Ramón Carbajal, 5; don Víctor Miranda Sánchez, 2; don Ignacio Sánchez Braga, 2; señorita Blanca Álvarez, 2; don Laurentino Moriyón Lena, 3; don José Secades, 2; don Luis Sánchez, 5; don Baldomero Pérez, 5; señorita Pepita Antón, 3; don Nicanor Flernández, 5; don José Mantilla, 5; don Andrés Villagrà, 2; don Bernardo Álvarez, 5.

- Don Fermín Fernández Fernández 2; don Manuel Sors, 5; don Andrés Avella, 2; don Tomás F. Bataller, 3; don Teodoro Toral González, 5; señor E. A., 5; don Pedro Rascón Moyer, 1; señorita Pilar García, 2; don Francisco Carrón García, 1; don Gregorio Benedito de Quirós, 2; don Arturo García Pajares, 2; don Francisco González, 2.

Suma y sigue: 250,50 pesetas. Se reciben los donativos en la conserjería del Ateneo Popular; en la Librería de Galán, y en la zapatería de la viuda de Arias, calle de Uría.

Una suscripción Por las iglesias pobres

- Cantidades recaudadas en las distintas parroquias de la diócesis el día de la Asunción: Suma anterior: 4.801,80 pesetas. Candás (Carreño), 100. Tamón, ídem, 17. Perllora, ídem, 7,25. Artós (Llanera), 25,50. Tacones (Gijón), 8. San Vicente de Salas, 7,25. Salas, 12. ebongo (Sierra), 35. Un católico, por conducto de "Región", 1.000. Total: 6.012,80 pesetas. (Continuará.)

PUBLICACIONES "ALAS"

Hemos recibido en esta Redacción dos ejemplars de la revista "Alas", que edita nuestro amigo don Luis Puente, al que cabe en justicia felicitar por el mérito de la publicación, en la que, a la par que integrantes fotografías que dan mucha variedad al texto, se ofrecen curiosos trabajos literarios, de los que se leen con agrado.

En la revista se advierten mejoras evidentes, y habrán de traducirse en una mayor aceptación del público.

MONTES Dunhill Climadevilla, 34 Sección por palabras

SE VENDE cordero lechal de Castilla en las carnicerías de Arrieta, Plaza del Progreso. Teléfono 1698

PIANOS 50 pesetas mensuales, Autopianos, Gramófonos, Discos, el mayor surtido. Casa Blanco, Oviedo.

MARTIN FRIGOLA. — Muebles, grandes almacenes. Plaza de la Catedral, Oviedo.

UNICA DISCIPULA VASCONCEL. La primera en Asturias, verdadera permanente «Eugene», Cortés de pelo. Manicura, marc 1, tintes. Garán iza sus trabajos. Teléfono 1046. Argüelles, 37 segundo, portul Papelería Española.

SACERDOTE: Lecciones Bachillerato Elemental Universitario, Magisterio, Comercio Idiomas, Interinos dos salomente. Informes: Casa Tuero, Cimadevilla.

FAROS Marsall, tamaño grande niquelados, trilluz, siminevos se venden. Razón Marqués de Santa Cruz, 3, primero, derecha de 11 a 1.

VENDESE casa número 8 calle Sanz y Forés. Informes: Procurador Cabal, Rosal, 63, bajo.

SE VENDE un chulete de moderna construcción en Monte Santo Domingo. Razón: Arzobispo Guisasa 8, primero.

SE NECESITAN oficiales, ayudas y aprendizas, sastre. Plaza Catedral 11 primero

POR NO PODER atenderlo se arrienda o traspasa establecimiento, comidas y bebidas tiene amplio patio y gran bolera San Lázaro, 31. También se arrienda un local para industria o garaje.

ALQUILASE GABINETE con alcázar amueblado, vista a la calle sitio céntrico. Informes: Publicitas.

ARRIENDASE patio y local apropiado para taller o almacén. Informes: San Isidro 3, tercero.

ARRIENDASE local para garaje con casa para el chofer. Informes: Manuel Fernández, barrio Villafraja, 6.

SE ALQUILA segundo piso, Magdalena 18, Razón Cimadevilla 1, Penquería.

AUXILIAR CIENCIAS Naturales. Universi ad, cuarta clase: Colegios o Académias. Sr. B. Martín, Pelayo 13, segundo izquierda.

SE ARRIENDAN isos, renta módica. Informes: Económicos 2, portería.

JUVEN contable se ofrece para oficina o dependiente. Ofertas a San Francisco 9, primero.

SE VENDEN 3 carros: uno de cuatro ruedas para dos caballeros y dos para una caballería. Para tratar: Taller de carros de José. La Tenderina.

SE Arrienda primer piso casa moderna con cuarto de baño y servicio de agua fría y caliente. Informes: Uría 34, segundo Oviedo, Teléfono 1168.

EN CASA particular se admiten dos huéspedes, o se ceden camas para dormir. Informes: Guisasa 10, segundo izquierdo.

SEÑORITA OFRECESE para dar clase de inglés, francés y taquigrafía. Razón: Publicitas.

SE ALQUILA piso primero, con baño y un bajo propio para almacén, o tienda y se vende automóvil seis plazas, buen uso. Informes: Asturias, 27, primero, izquierda.

SE ALQUILAN dos habitaciones propias para dormitorio y oficina. Razón: Publicitas.

CLASES de mecanografía, invento Vidai; cursos en un mes; taquigrafía cursos rápidos, Carretera de Gijón, 22.

URGE vender: Auto Fiat 501, casa nueva en 75.000 p. setas (produce 680 mensuales) y comercio de comisería y paquetería en sitio céntrico. Informes: Casa Villar Argüelles, 6.

SE TRASPASA, por no poderlo atender, establecimiento de comidas y bebidas con vivienda, buen sitio. Informes: Publicitas.

OFRECESE ama de cría para casa de los padres. Informes: Doiz y Valarde, 11, primero izquierda.

COCINERA competente se ofrece para dentro o fuera de la capital. Razón: Plazuela de Santo Domingo, 16.

EN CASA particular se ceden dos camas con derecho cocina. Razón: Azcárraga, 57.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Gran Compañía de Comedias de Carmen Diaz. Hoy, a las siete y a las diez y media, la obra "La Lola se va a los puertos".

Salón Torenó.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

ZOTAL

El que se vende a granel y en botellas es falsificado.

RIFA BENÉFICA

En el sorteo verificado el día 19 de Septiembre de 1930, resultaron premiados los números siguientes: Primer premio, con 100 pesetas, el número 1.139.

Segundo premio, con 50 pesetas, el número 11.212.

Tercer premio, con 25 pesetas, el número 10.436.

Cuartos premios, con 10 pesetas, los números 232 266 741 2.536 2.954 3.668 5.300 6.137 6.546 6.835 6.998 9.377 9.526 10.448 10.914 10.926 11.119 11.150 11.556 12.598.

El próximo sorteo se verificará el día 22 de Septiembre de 1930.

Números premiados

Luis del Valle, de Oviedo, 10 pesetas; Angel González, de Oviedo, 10 pesetas; Lola Mori, de Oviedo, 10 pesetas; Joaquín Suárez, de Oviedo, 10 pesetas; Luis Fernández, de Oviedo, 10 pesetas; Manuel Fernández, de Oviedo, 10 pesetas; Sabino Fuentes, de La Felguera, 10 pesetas; Belarmino Torrijos, de Barrios, 10 pesetas; Viuda de Luis González, de Sama, 10 pesetas; Manuel Torrente, de La Felguera, 10 pesetas; Manuel Menéndez, de La Felguera, 10 pesetas; Luis Novall, de Oviedo, 10 pesetas; Oliva del Rosal, de Oviedo, 10 pesetas; Rita Suárez, de Oviedo, 10 pesetas; Elías Hernández, de Siero, 10 pesetas; y Valentina Menéndez, de Trubia, 10 pesetas.

Patronato Bernaldo de Quirós

Las Regueras ANUNCIO

Solventadas todas las cargas y obligaciones que pesaban sobre este patrimonio, y llegado el momento de dar principio al cumplimiento de las fundaciones testamentarias, se anuncian a concurso cinco becas para estudiar la carrera de Sacerdote o Maestro Nacional, y otras cinco para dictar doncellas pobres, todas de 500 pesetas cada año para las primeras durante el curso de sus respectivos estudios, y por una sola vez para las segundas.

Los aspirantes habrán de ser parientes dentro del cuarto grado civil del fundador, y a falta de éstos, hijos de sus colonias pobres que paguen menos de 20 pesetas por todos conceptos de cuota anual al Tesoro. Los que se crean con derecho a solicitar, pueden hacerlo en término de 30 días las doncellas, y hasta el día 22 del corriente los estudiantes, dirigiendo sus instancias a los señores patronos de Valduno o Trasmonte.

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTORAL

Santos del día.—Santos Eustaquio, Teopista, Evlasio, Cándida, Susana, Fausta, vírgenes; Prisco, Dionisio, Privato, Felipa, mártires; Agapito, papa, y el beato Francisco de Posadas.

Notas de Hacienda

CHEQUES AL PAGO

Para el día de hoy se han puesto al pago los siguientes:

Don Francisco Lorenzo, señor Habilitado del Décimo Tercio de la Guardia civil, don Francisco F. Álvarez, don Ricardo Iglesias, Compañía Arrendataria de Tabacos, don Antonio Longo, don Celestino Cardín, Banco Español de Crédito, don José R. Carrizo, señor Administrador de Loterías número 8 de Oviedo, Cooperativa de Empleados Obreiros de la Popular Ovetense.

PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD EN

La Voz de Asturias DIRIGIRSE A LA AGENCIA "PUBLICITAS", URÍA, 68.

Para retratos FRANK Estudio montado con todos los adelantos.

JOSE TARTIERE, 10, PLANTA BAJA Antes San Francisco (OVIEDO)

Sucursal en Mieres, abierto los domingos.

Pararrayos "PELLET" de película de óxido construido por la GENERAL ELECTRIC C.º de Schenectady (E. U. S. A.) Para la protección de líneas y maquina eléctrica LO MAS EFICAZ LO MAS MODERNO LO MAS SENCILLO

Compañías Francesas C.º Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª, preferencia 3.ª, en camarote y 3.ª corriente, saldrán de VIGO los magníficos vapores extrarrápidos: 19 Septiembre MASSILIA 22 Agosto LUTETIA

Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires: 29 Agosto KERQUELEN 28 Septiembre GROIX En tercera preferencia, pesetas 702,45. En tercera con camarotes, 608,70. En tercera corriente, 553,70. SALIDAS DE LA CORUÑA Para Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires: 7 Septiembre CEYLAN 21 Septiembre BELLE ISLE

Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO. VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.

Compagnie Générale Transatlantique LINEA DE VIGO - NUEVA YORK Saldrán de VIGO directamente para Nueva York: 17 Septiembre LA BOURDONNAIS 25 Agosto ROUSSILLON

¡ NIÑOS ! ¡ JUGUETES GRATIS ! El papel de fumar ABADIE va a celebrar otro REGALO DE JUGUETE como el que tanto éxito tuvo en el año anterior Desde hoy pedid a vuestras papas las cubiertas de los libros y blocs ABADIE

Enfermos del ESTÓMAGO después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso Ellixir Estomacal SAIZ DE CARLOS (STOMALIX) Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso. Venta: Principales farmacias del mundo.

NOTAS DEPORTIVAS

FUTBOL

Justo, el veterano jugador ovetense, ha firmado su compromiso con el Deportivo Palentino.

Según nuestros informes, el ex-medio ala del Oviedo va contratado en muy ventajosas condiciones y ha de ser, a no dudarlo, un sólido puntal de este equipo que surge a la vida intensa de la primera categoría lleno de bríos y con grandes aspiraciones.

No tendría nada de particular que con Justo, se fuera también a Palencia algún elemento futbolero más de la capital asturiana.

Se está en gestiones para que un equipo del Oviedo vaya a jugar a Palencia uno de los primeros domingos del próximo mes de Octubre.

Los palentinos tienen interés en ver jugar a los elementos de nuestro primer equipo, siquiera no sean todos los de primera línea, y ha pedido condiciones.

Parece ser que por parte de los directivos del Oviedo hay interés en atender la petición, por lo que, en principio, el partido puede decirse que está convenido. Falta solo detalles que no es de creer ofrezcan dificultades invencibles.

Hoy sale en autocar con dirección a Santander, el Real Sporting, que en el partido amistoso a jugar en los Campos de Sport del Sardinero alineará el domingo en esta forma: Luis; Quiros y Pena; Villagrà, Moro y Luisín; Adolfo, Abdón, Chicote, Pin y Nani.

Continúa el Oviedo su entrenamiento con total intensidad.

La labor de O'Connell está dando resultados apreciables a simple vista. Se han bajado muchos kilos de peso y los entrenados andan ya bordeando la puesta en marcha.

Una puesta en marcha que, como la de los coches, irá pasando de velocidad en velocidad gradualmente y por sus pasos contados.

Con el título de "¿Qué ha hecho el Athletic en Gijón?", leemos en "El Liberal" de Bilbao lo siguiente: "Mucho nos escamó el resultado catastrófico que obtuvo el Athletic de Bilbao el domingo en Gijón, y no precisamente por la materialidad de la derrota—estamos ya tan acostumbrados a este género de noticias—, sino por ciertos rumores que hasta nosotros llegaron sobre la actuación de ciertos jugadores en aquella villa asturiana, que vienen a confirmar lo que en un telefonema que hemos recibido y que firman "Varios aficionados vascos" se nos dice.

He aquí el telefonema en cuestión:

"Rolando.—"El Liberal".—Afección gijonesa considerase estafada por actuación fresquísima Athletic."

Lo que viene a querer decir que el Athletic ha hecho "el indio" o cosa parecida en tierras precisamente donde el Club bilbaíno gozaba de gran crédito sin límites y de simpatías bien demostradas en múltiples ocasiones.

Hoy, como todos los miércoles, se reúne la directiva del Athletic, y es de suponer que quien en concepto de delegado acompañó al equipo en la excursión, exponga ante sus compañeros la conducta observada por los jugadores confiados a su dirección.

Los jugadores no han sido parcos en reclamar honorarios por firmar la ficha, ni la directiva les ha regateado importantes premios cuando a ello se han hecho acreedores; pero así como hubimos de estimar justas las recompensas, creemos que también y si necesarias las sanciones pecuniarias cuando por desgracia o apatía se conduce al equipo al fracaso.

Este telefonema y las referencias particulares que nosotros tenemos del partido de Gijón, parecen indicar que hubo culpables, y a éstos debe castigarseles con tanta severidad cuanto más encumbrados estén.

Únicamente obrando con energía podrá haber disciplina entre los jugadores."

SECCIÓN DE RETOS

El Píera F. C., reta a los Once Leones del Fresno para jugar un partido mañana domingo, a las cuatro de la tarde, en Llamaquique.

ACEPTANDO UN RETO

El Reconquista (reserva) acepta el reto lanzado por el Rosal (reserva) para jugar un partido el domingo, en el campo de la Campona, a las tres en punto.

El reserva del Reconquista se aliará así:

José María; Miguel y Vicente; Pepe, Zamorano y Emilio; Víctor, Tino, Juan, Fernando y Manolo.

CALENDARIO DE CAMPEONATO REGIONAL DE SEGUNDA CATEGORIA

Primera vuelta

28 Septiembre.—Racing Mieres, C. Popular; Racing Langreano, C. D. Turón; Sportiva Ovetense, Club Astur.

12 Octubre.—C. D. Turón; Sportiva Ovetense; Racing Mieres, Club Astur; C. Popular, Racing Langreano.

19 Octubre.—Sportiva Ovetense, Racing Langreano; Racing Mieres, C. D. Turón; Círculo Popular, Club Astur.

26 Octubre.—Círculo Popular, Sportiva Ovetense; Club Astur, C. D. Turón; Racing Mieres, Racing Langreano.

2 Noviembre.—Sportiva Ovetense, Racing Mieres; Círculo Popular, C. D. Turón; Club Astur, Racing Langreano.

Segunda vuelta

9 Noviembre.—Círculo Popular, Racing Mieres; C. Deportivo Turón, Racing Langreano; Club Astur, Sportiva Ovetense.

16 Noviembre.—Sportiva Ovetense, C. Deportivo Turón; Club Astur, Racing Mieres; Racing Langreano, Círculo Popular.

23 Noviembre.—Racing Langreano, Sportiva Ovetense; C. Deportivo Turón, Racing Mieres; Club Astur, Círculo Popular.

30 Noviembre.—Sportiva Ovetense, Círculo Popular; C. Deportivo Turón, Club Astur; Racing Langreano, Racing Mieres.

7 Diciembre.—Racing Mieres, Sportiva Ovetense; C. Deportivo Turón, Círculo Popular; Racing Langreano, Club Astur.

Los partidos se jugarán en el campo del Club citado en primer lugar.

Los desempates se resolverán por diferencia de goals a favor sumados los resultados de los Clubs empatados entre sí, si estos fueran dos; pero si fuere entre más de dos, se totalizan los resultados entre los interesados y se decidirá por el mejor cociente que resulte de dividir los goals a favor por los goals en contra, y en caso de que aún persistiera el empate, se hará la misma operación, teniendo en cuenta los goals en pro y en contra de los Clubs empatados, según los resultados con todos los demás que hayan tomado parte en la competición.

Caso de suspensión de un partido, éste se jugará dentro de las cuarenta y ocho horas.

Gijón, 14 Septiembre 1930.

BOLOS

NOTAS BREVES

Aumenta considerablemente la expectación ante la sensacional prueba bolística que dará comienzo el domingo en el campo de San Francisco.

La cantidad de jugadores que hace días dijimos concursarían en esta prueba, ha superado en bastante, pues son 106 los equipos que tomarán parte en el concurso que representará 530 jugadores.

El acontecimiento deportivo señalado para los días de San Mateo no le falta más que tener buenos días para adquirir una brillantez extraordinaria.

Mañana domingo, a las once de la

misma, vuelve a reaparecer en Oviedo el notabilísimo conjunto bolístico que forma "La Elegante", de Mieres, y que tan excelente impresión produjo jugando con "El Bolín", de Sama.

El "as" de "ases", Gin, al frente de sus huestes, jugará una partida con "La Central", de Oviedo.

En la Calleja de la Ciega, será ello.

También principian el domingo los extraordinarios concursos de bolos anunciados en las boletas de "La Ideal" y "Los Postigos".

Tan halagüeños resultados presagian estos torneos, que se dice que los organizadores destinarán las pesetas en ensanchar la capacidad más aún de las boletas.

DE UNA PARTIDA

El pasado jueves, en la bolera de Cerdeño, jugaron una partida mano a mano, para el pulgar, los notables jugadores José Villanueva y Pili Zapico.

El resultado fué favorable para el Villanueva, que venció a Pili por 15-13.

En la bolera de la calle de Foncalada se repetirá esta partida hoy sábado, a las seis de la tarde.

NOTA DE LA FEDERACION

Este organismo, pome en conocimiento de todas las Sociedades federadas, que toda aquella que no tenga las fichas en debidas condiciones puede pasar por la Secretaría, Foncalada, número 3, "Ideal Rosales", de ocho a diez de la noche.

Se convoca a una reunión a la directiva de la Federación, en el domicilio social, a las ocho de la noche, para tratar de asuntos de mucha urgencia.

ENTRENAMIENTO

Se cita para las cinco de la tarde de hoy, a los dos equipos de la Sociedad bolística "Los Postigos", en la bolera de los mismos, para celebrar partidas de entrenamiento.

Mieres

CONTESTANDO AL BOLIN

Cuatro palabras nada más para responder a las manifestaciones un tanto "fuera de bolos" del Bolín de Sama.

1.º No tienen que ver absolutamente nada los jugadores de la "Elegante" con reto por mi lanzado al Bolín.

2.º Vuelvo a mantener mi propósito decidido de jugar con cada uno de los componentes del referido equipo y sino fuese así con el primero en lanzar el reto o sea con Cajetilla.

3.º La Sociedad "Elegante" no tiene por qué jugar con el Bolín, puesto que como no se podrá poner en duda, se hizo un desempate entre estas dos Sociedades para no jugar más este año.

4.º La "Elegante" de Mieres no teme y en argot popular no se "raja" con el Bolín porque lo conceptúa algo inferior a los del resto de la provincia.

5.º "Gin" reta por cuenta propia. Aquí, pues, me tienen los "grandes" jugadores del Bolín a su disposición.

6.º Con referencia a Lisardo el Poleso le he aceptado tantas veces como se apresuró a retar; pero lo que no me explico el por qué no me es posible enfrentarme con él; Debe ser que no comparece en el terreno de juego!—"Gin" de la "Elegante".

Tudela-Veguín

DEL CONCURSO DE BOLOS

Como oportunamente se había anunciado, en la hermosa bolera propiedad de don Constantino Palicio se celebró los días 13, 14 y 15 un gran concurso de bolos, correspondiendo los premios a los jugadores siguientes:

Primer premio, de 100 pesetas, a Manio Alvarez, de ésta, que hizo 70 bolos; segundo, de 85 pesetas, a José María Cortés, de la Rebollada, por 67 bolos; tercero, de 65 pesetas, a Antonio López, por 66 bolos; cuarto, de 35 pesetas, al mismo José María, por 65 bolos; y quinto, de 50 pesetas, a Felipe Fernández, por ser el jugador que más bolos hizo en las cinco tiradas y que hizo 259 bolos.

Por último, hubo un premio humorístico, consistente en un mazo de cigarrillos al jugador que menos tantos hiciera en las cinco tiradas, siendo el agraciado el afamado jugador Ramiro Díaz, que hizo solamente 8 bolos.

El Presidente habla de la huelga de Barcelona y justifica la ausencia del ministro de Estado.—Hoy habrá Consejo y a la salida marchará el general Berenguer para San Sebastián.—Una disposición de la "Gaceta" sobre la adquisición de moneda extranjera

El Presidente del Consejo declara que hay que cortar de raíz lo de los llamados "Legionarios de España"

LA GACETA

Madrid.—Este diario oficial publica, entre otras, una disposición relativa a la adquisición de moneda extranjera que hayan de realizar los Bancos y banqueros españoles.

Conforme a esa disposición, las adquisiciones de moneda extranjera a plazo que se hayan de realizar por Bancos o banqueros de establecimientos españoles para ofrecer a sus clientes en operaciones de Seguro de Cambio, habrán de realizarse exclusivamente por mediación del Centro oficial.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 19 de Septiembre 1930.

Valores del Estado	HOY Ptas.
Deuda perpetua 4 por 100 Interior 1919.	72,1
Id. Id. Exterior 4 por 100 1924.	82,25
Id. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908.	—
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920.	92,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	87,25
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	101,90
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927.	101,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927.	84,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929.	100,50
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928.	71,15
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928.	87,75
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928	90,75
Id. Ferrovionario Amortizable del Estado 5 por 100	100,75
Id. Id. Id. 4,40 por 100	90,15
Bonos oro 6 por 100	—

Valores con garantía del Estado

Compañía Trasatlántica	—
Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925	—
Id. Id. Emisión 15 Noviembre 1925	—
Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926	—

Acciones

Banco España	598,50
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	100,50
Compañía Arrendataria de Fósforos	—
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos	126,00
Compañía Arrendataria de Tabacos	233,50
F. C. Norte de España	549,00
F. C. Madrid Zaragoza y Alicante.	514,50
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España	72,50
Cédulas Beneficentarias Unión Española de Explosivos.	1.069

Obligaciones

Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	—
Obligación 4 por 100 no estampilladas. Sociedad General Azucarera de España	79,75
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id.	—
Bonos Tesorería 6 por 100 Idem Idem.	—
Id. Id. interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id.	—

Otro valores

Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España	110,00
Id. 5 por 100 Id. Id.	97,70
Id. 4 por 100 Id. Id.	—
Id. Banco de Crédito Local 6 por 100	99,50
Id. Id. Id. 5 por 100	92,15
Id. Id. Id. 1.5 por 100	85,25

Cotización de moneda extranjera

Francos franceses	—
Libras esterlinas	—
Francos suizos	—
Liras	—
Dólares	—
Francos belgas	—
Marcos	—

Bolsa de Bilbao

Día 19 de Septiembre de 1930

Acciones-Banco de Bilbao	220
» Id. de Vizcaya	1.895
» Id. Asturiano de Industria y Comercio	678
» C.ª de Navegación Vasco Asturiana	—
» Unión Española de Explosivos.	1.080,00
Oblgs.—1.º Hipoteca 5 lo ferrocarril Vasco Asturiano	89,50
2.º Id. 6.º Id. Id.	100,00

de Contratación de moneda extranjera, siempre que no tengan contrapartida dentro de los mismos establecimientos para repetir la operación.

Las operaciones de dobles pendientes en la actualidad que se hayan concertado para asegurar adquisiciones de divisas a plazos, habrán de liquidarse a su vencimiento, pero pueden de nuevo establecerse con intervención del Centro oficial.

El Centro regulador de Cambios se cuidará de la observancia de lo dispuesto en esta Real orden.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE

El Presidente, al recibir esta mañana a los periodistas, conversó largamente con ellos. En una mano llevaba un número de "El Debate" de hoy, en el que se publica un artículo atacando duramente al duque de Alba.

El general Berenguer calificó de injusto dicho artículo, afirmando que no podía ser más extemporáneo y falto de sentido el procedimiento.

Y agregó:

—El duque de Alba, es uno de los ministros más cuidadosos de su departamento, al que consagra especialísima atención. Tuvo en Santander montada la oficina de su despacho en el ministerio de jornada para llevar los asuntos más al día, y no fué a San Sebastián porque yo le he sustituido. El duque de Alba es una personalidad de mucho prestigio en el extranjero, aparte de su autoridad política. En la actualidad se encuentra fuera de España, en Saint Moritz, donde está sometido a un tratamiento médico; y durante su ausencia, el ministerio se encuentra atendido perfectamente por el señor Bárcena. Es extraño que "El Debate" censurase que el ministro de Estado viaje por el extranjero, cuando precisamente es esa su misión.

Aludiendo luego a la huelga de Barcelona, dijo que tenía muy buenas impresiones y que estaba muy contento con la actitud de la Prensa al levantamiento de la Censura, lamentando el incidente de "El Pueblo Vasco" de San Sebastián.

—El señor Salvatella—añadió—se ha introducido dentro de un artículo del Código, y a éste no hay más remedio que dejarlo actuar para garantía y seguridad de todos. Ahora se aplicará con gran rigor todas aquellas leyes que atañen a la Prensa, pero pasado este periodo de transición, durante el cual no es de extrañar el rigorismo se irá aflojando, poco a poco, hasta volver a la situación anterior a la Dictadura.

Se refirió luego el Presidente al asunto realizado por los "legionarios" a la Redacción de "Nosotros", y dijo que se buscaba un individuo cuya seña principal es la de ser jorobado y que parece ser fué uno de los que intervinieron en el asunto más destacadamente.

—Esto terminó diciendo—no puede pasar. El mal hay que cortarlo de raíz, y la Dirección de Seguridad ha tomado ya sus medidas encaminadas a este fin.

Luego el general Berenguer confirmó la noticia de que mañana se reunirán en Consejo.

LA SUBIDA DE LAS SUBSISTENCIAS

Comentando en el ministerio de Economía la subida de las subsistencias, especialmente por lo que afecta a algunos artículos de primera necesidad, un alto funcionario del departamento decía que si se denunciaran casos concretos, inmediatamente se iría a una rigurosa inspección, imponiéndose duras sanciones.

Hacia ver también la injustificada subida de la patata en un 75 por 100, lo que traería consigo la prohibición de la exportación de dicho artículo, cuya salida, como se sabe, fué autorizada en el mes de Julio.

Parece ser que el ministro estudia ya este caso.

Al efecto de pedir la subida de estos artículos se están tomando ya las medidas y se ha ordenado a las Juntas provinciales de Abastos se pongan al

habla con los asistidores y vean la manera de regular los mercados.

HABLANDO CON EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El general de la Guardia civil, señor Sánchez, acudió esta mañana a Gobernación, celebrando una extensa conferencia con el ministro.

Luego, el general Marzo recibió a una comisión del partido nacional de campesinos.

Más tarde recibió en su despacho a los periodistas, con los que se disculpó de no haberles recibido en los días pasados por haber de noticias, ofreciéndose a los informadores para cuando necesitaran.

Refiriéndose a la huelga de Barcelona, dijo que el conflicto estaba pendiente de que se ratificaran las bases acordadas. Para tal fin se reunirán esta tarde los obreros en asamblea, y según las noticias llegadas al ministerio el final de este asunto está próximo y constituye un éxito para las gestiones realizadas por el gobernador civil, señor Despujols.

Hablando del artículo publicado en "El Pueblo Vasco", del señor Salvatella, dijo que su contención estaba en el mismo hecho, y eludió hablar acerca del particular.

Respecto al Gobierno Civil de Zaragoza, dijo que su titular se encuentra actualmente en Madrid, sometido a una operación quirúrgica. En cuanto a su sustitución consideró prematuro hablar todavía, aunque bien pudiera suceder que el nombramiento llevara consigo una combinación.

CONFLICTO RESUELTO

En el ministerio del Trabajo se recibieron noticias de haberse solucionado los conflictos obreros pendientes en Santa Cruz de Tenerife, Oviedo y Toluca.

DIMISION DE FLORES DE LEMUS

Por noticias particulares sabemos que el doctor Flores de Lemus ha presentado la dimisión de su cargo de representante del ministerio de Hacienda en el Consejo Superior de Ferrocarriles.

Parece ser que la renuncia se basa en que en la actual constitución del Comité ejecutivo se ha excluido esta representación, y cree el citado representante del ministerio de Hacienda que con la exclusión se priva a las Compañías ferroviarias del único medio de defensa de sus intereses.

HABLANDO CON BERENGUER

El Presidente del Consejo estuvo por la tarde en un teatro y en las primeras horas de la noche regresó al ministerio, donde, a las ocho y media, recibió al ministro de Instrucción, con el cual estuvo conferenciando extensamente.

Más tarde despachó con el subsecretario de la Presidencia, y a las diez y media recibió un instante a los periodistas, a los que dijo que no tenía noticias.

—De Barcelona—dijo—ya saben ustedes que la huelga se ha resuelto.

Uno de los periodistas objetó al general Berenguer diciéndole que, según parecía, se ha resuelto porque se han otorgado todas las concesiones a los obreros.

—Cada uno de los bandos—dijo el Presidente—ha cedido de su parte y ha tenido en cuenta la razón, y eso es todo.

Terminó don Dámaso elogiando al gobernador señor Despujols por su acierto en la intervención.

HOY SE CELEBRARA CONSEJO

Mañana, a las siete y media de la tarde, se celebrará el anunciado Consejo de ministros, y por la noche, a las diez, saldrá en el sudexpreso de Hendaya, para San Sebastián, el Jefe del Gobierno

SEMILLAS

Al visitar a Oviedo para recrearse con los festejos de San Mateo, no olvide el comprar todas cuantas semillas pueda necesitar de HORTALIZAS, FLORES FORRAJERAS, ARBOLES, ARBUSTOS, en esta Casa, y quedará usted satisfecho

CONFIANZA — SEGURIDAD — GARANTIA

CASA RONDERS

Món, 26 Oviedo

Teléfono, 1354

NOTA. Toda paqueta llevará impreso el nombre de esta Casa.

Lea usted "La Voz de Asturias"

ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL

Pasan a estudio de la Ponencia de Fomento varios proyectos de caminos vecinales de diversos pueblos

OPOSICIONES A PENSIONADOS DE PINTURA

El jueves por la tarde reunido el Tribunal previamente designado dieron principio las oposiciones a una plaza de Pensionista de número para el estudio de la pintura en Madrid.

Actuaron los opositores señoras María Pilar Pablos de Vázquez, Obdulia García, don Andrés Vidal y don Juan R. Casanova.

El Tribunal aprobó sus primeros ejercicios convocando a los opositores para realizar los segundos para el lunes próximo a las tres de la tarde en el local de la Escuela de Bellas Artes de esta ciudad.

Acuerdos de la Comisión Permanente

OBRAS PÚBLICAS

Se acuerda desestimar una instancia de don Juan Vilas y otros, propietarios de terrenos incluidos en la variación del camino de Villallegre a Junicedo, solicitando se desista de la misma alegando que se les perjudica.

Pasan a estudio de la Ponencia de Fomento el proyecto del trozo denominado de Villamejín a la Collada de Aciera, del camino vecinal de Puente de Zaramedo a la Collada de Aciera; el de conservación y reparación de los caminos vecinales de Navia a Teifaros, Veiral a Aleo por Piquera, Dársena de Navia a Andrés y Villapedre a Aleo; así como el proyecto de camino vecinal de la carretera de la Secada a Tazonas a Liferio, del concejo de Villaviciosa; el del ca-

mino vecinal del de Santa Eulalia de Buslofie al Campo, pasando por Castañdiello; y el del camino vecinal de Santianes, por Llamas, a la carretera de Grado a Puertovenana.

DE BENEFICENCIA

Se autoriza al director del Hospital para adquirir instrumental con destino a la Clínica del señor Alvarez Builla.

Es aprobada una cuenta de pesetas 20.130,75 por estancias causadas por los dementes pobres de la provincia, acogidos en el Manicomio de Valladolid, durante Agosto último.

Es también aprobada la novena relación valorada de las obras de construcción de los Pabellones 8 y 10 y su galería de unión en el nuevo Manicomio, cuyo importe asciende a 36.850,69 pesetas.

También se aprueba una cuenta de 170 pesetas por estancias durante el mes de Agosto del deproso Constantino Ramos, en el Hospital de San Lázaro de Santiago de Compostela.

La Comisión resolvió en varios expedientes por los que se solicita ingreso en la Casa de Caridad de San Lázaro, de ancianos pobres de ambos sexos, vecinos de Gijón, Ribadesella, Oviedo, Piloña y Castropol.

A petición de don Pedro García González, quien debe presentar fianza previa, se acuerda el traslado de su hijo demente Segundo García Prida, del Manicomio de Valladolid al de Oviedo, en calidad de pensionista.

ron solemnes funerales por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial de Grado. Seguidamente tuvo lugar la conducción del cadáver, asistiendo tanto a uno como a otro acto enorme gentío.

LA VOZ DE ASTURIAS se asocia al dolor de su viuda doña Joaquina Fidalgo; hija doña Clara Sirvent Díaz; hijos políticos don Cándido Fernández Rodríguez y don Carlos López Llano; nietos; hermanos don Joaquín y doña Elisa; hermana política doña Concha Grech, sobrinos y primos.

Lo de siempre

Atropello de automóvil

Ayer se curó en la Casa de Socorro el niño de nueve años Enrique Valdés, que vive con sus padres en Los Arenales.

En el benéfico establecimiento se le apreciaron heridas contusas en el pie derecho.

Después de curado se le condujo a su domicilio.

Este niño había sido atropellado por el automóvil de la matrícula de Oviedo número 3.487.

La usaria "La Voz de Asturias"

PROFESIONALES

R. MIYARES

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono: 2700

Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884.

OVIEDO

Doctor Godfredo Robles

Hemorroides (Almorranas) Fisuras, Varices, Ulceras varicosas, tratamiento sin operación. Durante la cura pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro.

Clinica de Cirujía General

Uria, 21.—De 11 a 1 (menos los lunes).

OVIEDO

Manuel Collantes A. Builla

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorrinolaringología del doctor Tapia.

Especialista de la Cruz Roja. Consulta de 10 a 1.—Uria, 68, 1.º—Oviedo. Teléfono. 2916

Enfermas nerviosas y mentales

Sanatorio Sta. Rita. COLLOTO (Oviedo) Teléfono 1499-3 del Médico especialista LAUREANO SANCHI-Z

Tranvía a la puerta. CONSULTA MAÑANA Y TARDE

Médico especialista Valentín Fernández

VIAS URINARIAS
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6
OVIEDO

Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar)

Guillermo López

del Dispensario Ativeneo
Piel - Venéreo - Sífilis
Diaterma - Rayos ultravioleta
P. Constitución 9—Teléfono 11-88

Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado
De 10 a 12 y 2 a 4
Uria, 28, segundo.—Teléfono 35-50

OVIEDO

LUIS DE SAN JUAN

Especialista
en PIEL, SIFILIS Y VENEREO.
DEPILACION ELECTRICA
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 8.
Campoamor, 30, 1.º

Médico

Especialista Leopoldo Escobedo

Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.
Uria, 18.—Oviedo.—Teléfono 2108

Sanatorio GELISTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz
Vacunas, Diatermia
Operaciones, etc.

CRONICAS JUDICIALES

Se verá hoy un recurso interpuesto en la cuestión de las aguas del Llamo

EN MATERIA CRIMINAL

Para hoy no se han hecho señalamientos en materia criminal. Las Salas se dedicarán al despacho ordinario y a la celebración de vistas.

TRIBUNAL CONTENCIOSO

Lo de las aguas del Llamo

Ante el Tribunal Contencioso-Administrativo se verá hoy por la mañana el recurso interpuesto por don Antonio Garre contra acuerdo del Ayuntamiento de Oviedo sobre indemnización de daños y perjuicios por la privación de las aguas del Llamo.

Defienden, al señor Garre Rosal, letrado señor Mcutas, y al Ayuntamiento, su letrado asesor don Manuel Pumares, siendo Ponente el magistrado señor Movellán.

RECLAMACION DE UN SECRETARIO

También se verá hoy ante el mismo Tribunal el recurso entablado por don Luis González del Campo contra acuerdo del Ayuntamiento de Noreña sobre reposición en el cargo de Secretario y pago de sueldos.

Es Ponente el señor Tejerina.

LOS PUEBLOS SE DIVIERTEN

Los festejos en la provincia

En el Fresno (Grado) LAS FIESTAS DE LAS "NOVENAS"

Programa de estas fiestas en honor de Nuestra Señora del Fresno: Día 21 y siguientes:

A las tres de la tarde tendrá lugar la novena con toda solemnidad y durante la cual predicará el muy ilustre señor doctor don Martín Andueu, elocuente orador sagrado de Covadonga.

Después de las funciones religiosas, y siguiendo tradicional costumbre, se reunirán los numerosos romeros en honestas expansiones (juegos y concursos de bolos, batiles amenizados por bandines, música del país.).

Día 28.—Por la mañana solemnísimas funciones religiosas y procesión, como en los días anteriores, de la Virgen del Fresno. A las tres, grandiosa y popular romería en los extensos prados de la "Xepona" que circundan el venerado Santuario, amenizada por la banda de música, organillos, bandín de la Estrada, de los Amadeos, etc. A las nueve y media, magníficas verbenas al "sereno" y en el Salón de don Aquilino del Rosal.

Día 29.—Último día de fiestas que terminarán a las nueve de la noche con el disparo de bombas reales y elevación de globos con sorpresas.—La Comisión.

En Villaviciosa

LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS EN CASTIELLO DE SELORIO

El domingo, día 21 del actual, tendrá lugar en Castiello de Selorio la festividad que allí se celebra anualmente en honor de la Virgen de los Remedios, la cual promete ser un acontecimiento en el presente.

PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD EN

La Voz de Asturias

DIRIGIRSE A LA AGENCIA "PUBLICITAS",
URIA, 68.

Que no falten nunca en su mesa los famosos LITHINÉS del D^R GUSTIN



Son el régimen, más seguro y agradable para enfermos y sano. Realizan considerable economía, haciendo en su casa un agua agradable, gasosa y digestiva. Su excelente calidad son, curativas y preventivas. Están indicados para el tratamiento en casa (evitando gastos en balnearios) de la gota, la diabetes, los reumatismos, las enfermedades del hígado, de los riñones, de la vesícula, de la piel, del estómago y de los intestinos. El éxito de los LITHINÉS DEL D^R GUSTIN ha hecho surgir numerosas imitaciones, a veces peligrosas, y es prudente cerciorarse que equívocos y capciosos llevan el nombre del D^R GUSTIN.

DE VENTA EN TODAS PARTES

LAS CORRIDAS DE SAN MATEO

Si el tiempo ayuda, mañana se llenará la plaza de Buenavista

Acaso parezca un poco temeraria la afirmación, aún contando con la bondad del tiempo, el mejor aliado de la fiesta de los toros, sobre todo en las poblaciones donde la amenaza de lluvia suele ser más frecuente; pero nosotros tenemos nuestras razones para permitirnos tener la confianza en el lleno en el tauródromo de Buenavista. Para algo habría de servirnos la molestia de haber pulsado la opinión en la mayor parte de los pueblos asturianos, desde luego los más importantes; y lo hicimos todo desde casa, valiéndonos de la facilidad del teléfono, que para algo ha de servir también, ya que los periodistas, los que nos vamos haciendo un poco viejos en este ingrato oficio, no olvidamos las dificultades que teníamos que vencer en otras épocas para comunicarnos aún con los pueblos más próximos. Pero no lo diríamos todo si ocultáramos que en esta faena nos ayudaron eficazmente los activos y numerosos correspondientes de LA VOZ DE ASTURIAS. Debemos rendirles ese homenaje, y más así saber por su conducto que el ambiente en derredor del festejo taurino de mañana es francamente favorable, estando ya convenidos muchos grupos de amigos para trasladarse en tren—que los habrá especiales—o en auto a la capital del Principado.

Diálogos semejantes hemos sostenido a diario con nuestros correspondientes, hasta de pueblos que parecen apartados de toda actividad; y como lo dicho por nuestros amigos nos ha parecido más sustancioso que el repetir que este o el otro torero tiene siete toneladas de riñones y que se puede esperar de él lo más artístico y lo más emocionante, lo reproducimos en la confianza de que los ovetenses habrán de recibir con verdadera simpatía el anuncio de tanta visita y que al fin la plaza de Buenavista ha de verse como merece el esfuerzo de los organizadores, los de la Unión Mercantil e Industrial, con los que queremos vivir identificados en bien de los intereses de la ciudad.

Nada se ha dicho de los toros; y la verdad es que ya han llegado a los corrales de la plaza. A estas horas están siendo objeto de la curiosidad de centenares de aficionados.

Los toros, que pertenecen a la dehesa del toledano don Celso Cruz del Castillo, no son grandes. No era necesario decirlo, porque ya no se esperan toros grandes. Pero la corrida está bien, dicho en términos generales, y no habrá de causar decepción.

Aunque lo más importante es que den juego, que resulten nobles y bravos.

Será la manera de que, como aficionados, nos divertamos un rato en Buenavista.

PALITROQUES

LLEGARA HASTA LLANES

La Compañía de los Ferrocarriles Económicos de Asturias pone en conocimiento del público que mañana domingo, 21, con motivo de la festividad de San Mateo, el tren de viajeros número 25, que tiene su salida de esta capital a las 19,25 y llega a Arriadas a las 21,20 se prolongará hasta Llanes, llegando a este punto a las once de la noche, y admitiendo viajeros para todas las estaciones y apeaderos de la línea.

LA SEÑORITA CORZANA CORRERA LA LLAVE

Como en la corrida del pasado domingo, para en la de mañana se ha ofrecido a correr la lleva la muy gentil señorita Carmen Corzana, bellísima amazona, que fué objeto de las sinceras admiraciones del público y de sus calurosos aplausos al aparecer en brioso corcel y realizar hábiles ejercicios de equitación, en los que es una consumada artista, llena de destreza y de gracia.

Seguros estamos de que mañana, al reaparecer en el ruedo, se renovarían las manifestaciones de simpatía popular en homenaje a hermosa amazona, digna de que así se le rinda piedad.

LOS ANUNCIOS

ORIGINALES DE TEXTO Y DIBUJOS LLAMATIVOS LOS HACEN EN

PUBLICITAS, S.A.

ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD
OVIEDO
URIA, 68
APARTADO 99 - TELEFONO 2164

Almacenes "Bazar Asturias" TODO A 0,95

No dejen de visitar esta casa, donde encontrarán los mejores artículos por este precio. Siempre novedades - Artículos útiles - Precios especiales a revendedores.

VENTAS AL POR MAYOR

No confundirse: Jesús, 2, esquina Peso

DEL MOMENTO POLITICO

Unos días de calma chicha

El mundillo político está estos días un poco encañonado. Va a tener razón el conde de Romanones cuando decía en cuestiones electorales no conviene apresurarse. Claro que, por lo menos en Asturias, la calma no aparece más que en la superficie. Estamos en esos momentos en que los futuros candidatos meditan en todas las posibilidades de su triunfo; calculan el número y la fuerza de los amigos que en los distritos pueden ayudarlos; valoran la potencia del adversario; unas veces caen en el desfallecimiento; otras, un nuevo puntal que llega insospechadamente enciende en sus pechos la esperanza...

Y a todo esto, unos y otros piensan que las elecciones no las hará este Gobierno y que la cosa va para rato. Es posible que al Gobierno no le corra mucha prisa convocarlas. Después de todo, unas elecciones a los siete años de Dictadura, cuando la mayor parte de los políticos callan, cuando las pasiones no se han quietado todavía, cuando los periódicos, ya sin censura, vamos al decir, pueden mover la opinión en muy varias direcciones, unas elecciones así, decimos, forzosamente son una incógnita que ha de hacer meditar a un Gobierno monárquico.

En Asturias la lucha se presenta casi exclusivamente entre reformistas y conservadores. ¿Y los liberales?—se pregunta.

En cierta ocasión se quejaba el conde de Romanones de que el partido conservador, por la fuerza incontrastable de los tiempos, iba poco a poco arrebatando el programa a los liberales, que, sin querer, iban por virtud de aquel empuje, arrastrados demasiado hacia la izquierda. Claro que era una "izquierda" que hacía sonreír. En puntos fundamentales de gobierno, nunca han sido grandes las diferencias que han separado a las dos desventajadas ruedas de la restauración. Todo se ha reducido a un simple turno para que las gentes no se cansasen demasiado de...

una misma postura. Y hasta se dió el caso de que las disposiciones más avanzadas en el orden social y de protección al obrero arrancaron del partido conservador. Entre liberales y conservadores no ha habido casi nunca una verdadera pugna en el orden doctrinal. Triunfaban liberales o conservadores según la calificación adjetiva que ostentaba el Gobierno.

Pero se ha producido un fenómeno en estos últimos quince años. El partido reformista, que nació como una agrupación de apretado izquierdismo, se convirtió también, por la fuerza de los tiempos, en un partido burgués y gubernamental, colaborador con la monarquía, aunque sin renegar de sus ideales. Por las tres citadas cualidades, los socialistas, republicanos... y no digamos los sindicalistas, lo consideraban como un partido de derechas, un verdadero partido liberal. Recordemos los artículos cruzados entre José Ortega Gasset y Luis de Zulueta en la revista "España". Así, pues, los conservadores se acercaron a los liberales; los reformistas se han acercado también a los liberales, y éstos, en las provincias, se encuentran apretados entre esos dos muros, sabiéndose con la verdad ansiada por todos, y en una angustiosa minoría, que si cuenta, es por el propio prestigio de las personas.

Y si llega a concretarse el pacto entre reformistas y conservadores, como aseguran los que presumen de ver claro en el futuro, entonces ocurrirá que la verdadera izquierda, que siempre es necesaria, estará representada por los socialistas, ya que, según parece, los republicanos no piensan por ahora aparecer por los comicios.

Cierto que de aquí a las elecciones pueden ocurrir muchas cosas y que en política, tal como por aquí la gastamos, el panorama cambia cada veinticuatro horas; pero no sería difícil que ese pacto, si no como tal, actuase como benevolencia mutua, en cuyo caso los vaticinios ya no serían tan difíciles.

DESDE LA ISLA (COLUNGA)

El domingo regresa a Madrid el último grupo de la Colonia escolar "Príncipe de Asturias"

(De nuestro corresponsal)

El próximo domingo saldrá para Madrid el último grupo de la Colonia Escolar "Príncipe de Asturias", acompañando a los niños el director del Grupo, señor Cañal, y el maestro encargado, señor Bonilla.

Los niños regresan en un perfecto estado de salud, notándose grandemente los progresos desde el punto de vista higiénico y pedagógico.

Hasta Gijón harán el viaje en uno de los magníficos coches de "Cinco Villas", que la empresa Lueca, S. A., ha cedido gratuitamente en favor de los pequeños, a los que acompañará el maestro nacional de Colunga, don Avellino Riesgo, profesor también de la Colonia.

Desde Gijón seguirán los colonos el viaje a Madrid en el tren correo.

Esta tarde se ha celebrado una fiesta...

LOS INCENDIOS DE AYER

Se queman dos casas, resultando una con daños de consideración

Serían las ocho de la noche de ayer, cuando los vecinos de la calle de Fray Ceferino se dieron cuenta de que de la casa número 7 salía abundante humo.

Pronto las llamas pusieron sobre aviso de que se trataba de un incendio que aparentemente adquiría proporciones alarmantes.

Se pasó aviso al Parque de Bomberos y luego se presentó el personal con todo el material necesario, procediendo a la extinción del fuego.

Cuando llegaron a la bohardilla de la casa incendiada aquélla era ya presa de las llamas. Es ésta una bohardilla que por sus características de desván se encuentra deshabitada, habiéndose acumulado en ella tal cantidad de hollín, que fué la causa del siniestro.

Los bomberos trabajaron con gran entusiasmo, consiguiendo reducir el fuego a los pocos instantes.

Ante el peligro que ofrecía el que pudiera reproducirse el fuego se dejó una guardia del Cuerpo de Bomberos que estuvo vigilando durante la noche.

ta en honor de los escolares en la magnífica finca "Loja", de los señores de Montoto (don Tomás), donde se proyectó una hermosa película, en algunas de cuyas escenas aparecen el gobernador civil y su esposa, durante sus visitas a la Colonia, así como las personalidades de la Colonia Escolar.

El señor Cañal nos ha encargado particularmente que hagamos pública su gratitud para las autoridades provinciales, las de Colunga y La Isla, personalidades de estos contornos y muy especialmente para los señores de Montoto, así como para la Prensa asturiana en general y para LA VOZ DE ASTURIAS en particular, por el apoyo prestado a los niños madrileños, que marchan encantados de Asturias y se despiden de esta bella región hasta el año que viene.

La casa es propiedad de la señora viuda de don Antonio Gallardo.

El cuarto piso de esta casa, que fué el que sufrió los daños del incendio, lo ocupaban, la derecha el notable dibujante don Tomás Bataller, y la izquierda don José Maestro.

La vivienda de este señor ha sido la que más daño sufrió, sobre todo en la parte posterior, donde está instalada la cocina.

También acudió el Cuerpo de Bomberos a la casa número 15 de la calle de Pelayo, donde se declaró un incendio que apenas si llegó a deserrullarse, por haber llegado a tiempo el personal del servicio de incendios.

Las causas, han sido las mismas que las del anterior: el hollín.

¡Y aún hay quien se queja del impuesto por limpieza de chimeneas!

PARA INSERCIÓN DE TODA CLASE DE ESQUELAS DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACIÓN.

LA VISITA DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

Salió ayer mañana para Galicia, y los ovetenses le despidieron cariñosamente

HACIA LUGO.—LA DESPEDIDA

S. A. R. el Príncipe de Asturias, que, como sabe el lector, se encontraba en Oviedo desde el jueves pasado a mediodía, hospedándose con su séquito en el Gran Hotel Covadonga, tenía dispuesta su partida para ayer por la mañana.

Poco después de las nueve se desayunaba en sus habitaciones, pasando al hall, donde le aguardaban, a fin de darle el adiós de partida, buen número de personalidades y las autoridades todas. Recordamos haber visto allí al ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis con el Deán y nutrida representación del Cabildo Catedral; Gobernadores civil y militar; Delegado de Hacienda; Presidente de la Audiencia Territorial y Fiscal de S. M.; marqueses de la Vega de Anzo, La Rodríguez y Santa Cruz de Marcenado; ingenieros jefes de Obras públicas y Minas; diputado provincial señor Guisasaola y Secretario de la Diputación; Alcalde y Secretario del Ayuntamiento de Oviedo; Comisario Regio de Bellas Artes; don Luis González Herrero, del Cuerpo Consular; señor Prado Nonniella; Rector de la Universidad; coroneles jefes de los regimientos del Príncipe y Zapadores con nutrida representación de señores jefes y oficiales; jefes y oficiales de la Comandancia de Carabineros de Asturias; coronel jefe del Tercio de la Guardia civil con jefes y oficiales francos de servicio; jefe de Estado Mayor comandante señor Vallejo; gentil-hombre de Cámara don Gaspar Cienfuegos Jovellanos y Director del Instituto señor Masip.

Después de saludar cordialmente a todos, S. A. se dirigió a tomar su auto.

A su presencia en la puerta del Hotel la banda de música del regimiento del Príncipe ejecutó la Marcha Real, mientras cientos de personas que invadían la Plaza de Polier aplaudían y daban vivas al Príncipe. Entre aplausos partía el auto regio por la calle de José Tartiere, tomando luego las de Uria y Torero para seguir la carretera de Galicia.

Al auto de S. A. seguían el de su séquito y otros dos con los señores Gobernadores. Estos se proponían acompañar a S. A. R. hasta el límite de la provincia, pero el regio viajero les indicó su deseo de que regresaran a la capital desde Lueca y hubieron de acatar ese deseo que para ellos significaba un mandato.

En Trubia

(De nuestro corresponsal)

Ayer viernes, por la mañana, se congregaron en las inmediaciones del puente de Soto, una comisión de jefes y oficiales de la Fábrica Nacional, presidida por el director de aquel establecimiento don Benito Sardá Mayet, la banda de música de la misma y numeroso público, al objeto de cumplimentar a Su Alteza el Príncipe de Asturias, a su paso por Galicia.

A las diez y media, hizo su aparición el coche regio, y el Príncipe fué cumplimentado por la citada comisión, mientras la banda interpretaba la Marcha Real y el público aplaudía.

Su Alteza conversó largo rato con el señor Sardá, interesándose vivamente por la marcha de la Fábrica de Cañones, pidiendo detalles minuciosos, lo que indica el interés que guarda por las cosas del Principado.

Poco después continuaba viaje a Galicia.

Almuerzo en Lueca, en la posesión de los señores de Alvarez Cascos

(De nuestro corresponsal en Lueca)

Como estaba anunciado, ayer pasó por este concejo Su Alteza el Príncipe de Asturias.

Al límite del concejo salieron a esperarle, el alcalde don Emilio Blanco, don José María Cernuda, don Fernando Alvarez Cascos, don Vicente Trelles y otras personalidades luanquesas.

Serían las doce y media de la mañana, cuando el Príncipe hizo su entrada en la villa en coche abierto, acompañado del alcalde señor Blanco y don Fernando Alvarez

Cascos. Detrás seguía una gran caravana de coches, en los que iban autoridades provinciales, séquito y numerosas personas que se agregaron a la comitiva oficial para rendir al augusto visitante una prueba de afecto.

Frete al Ayuntamiento el Príncipe descendió del coche en medio de delirantes ovaciones con que acogió su presencia el numeroso público allí congregado, conversando brevemente con las autoridades allí presentes.

Luego volvió nuevamente al coche y a los acordes de la Marcha Real y entre estruendosas ovaciones, Su Alteza siguió por la calle de la Iglesia y el muelle a la carretera del Faro, dirigiéndose a la magnífica posesión del señor Alvarez Cascos, denominada La Barrera. A la puerta principal de la casa fué recibido el heredero del Trono por la distinguida señora doña Ernestina S. de Alvarez Cascos, hija adoptiva del gran benefactor luanqués excelentísimo señor don José García Fernández, y a la que acompañaban sus hijos Pepín y Juan.

A la llegada del Príncipe, el popular prototécnico Manolín "El Tranco", dispuso una colección de grandes palenques, agradeciendo el homenaje el regio visitante.

Tras un breve descanso, se sirvió el almuerzo, que por expreso deseo de Su Alteza tuvo lugar en la mayor intimidad. El Príncipe tenía a su derecha a la señora de Alvarez Cascos, sentándose además a la mesa el alcalde de Lueca don Emilio Blanco, el marqués de Camarasa, mayordomo mayor del heredero del Trono; el marqués de Santa Cruz de Rivaquilla, el capitán de corbeta marqués de Boadilla, el doctor Elósegui, el secretario del Príncipe don Pedro Apalategui y don Fernando Alvarez Cascos.

A las dos y media de la tarde, el agosto viajero prosiguió su excursión a Galicia. Por la carretera del muelle, bajó a la villa, en la que nuevamente fué objeto de entusiastas demostraciones de cariño.

Hasta el límite del concejo fué acompañado el Príncipe por el alcalde y el señor Alvarez Cascos; y hasta el de la provincia, por las autoridades y personalidades que de la capital y en el trayecto se unieron a la comitiva del séquito. Su Alteza se dirige al palacio de Oca, propiedad del marqués de Camarasa y allí pasará unos días realizando diversas excursiones por Galicia, para embarcar luego a bordo del "Príncipe Alfonso", con rumbo a Cádiz, en donde asistirá al acto de la jura de su augusto hermano el Infante don Juan.

Sabemos que durante el almuerzo el Príncipe de Asturias se interesó vivamente por las obras del puerto, enterándose del estado en que se halla la tramitación del expediente de reforma y ampliación. También se enteró con todo detalle de los expedientes de construcción de carreteras, obras del ferrocarril y otros asuntos de interés local y regional, demostrando estar al tanto de los principales problemas que afectan al Principado.

AGRADECIMIENTO DEL PRINCIPE

Al despedirse el Príncipe de Asturias del gobernador civil señor Rosón, le hizo presente su agradecimiento al pueblo asturiano, que sin distinción de clases ni categorías, le ha hecho objeto de constantes manifestaciones de afecto.

Sindicatos Católicos Femeninos. Clases nocturnas para obreras

Desde el día 15 de este mes, está abierta la matrícula para la asistencia a las clases nocturnas de los Sindicatos.

Estas comenzarán el primero de Octubre.

Como en años anteriores, habrá enseñanza primaria, mecanografía, taquigrafía, corte y confección y arte culinario.

Las que deseen asistir pueden pasar todos los días de siete a nueve de la noche, a inscribirse en la Secretaría del domicilio social, San Isidoro, 2, esquina a Canóniga.—La presidenta de la Federación, Pilar Menéndez.

SENSIBLE DESGRACIA

Un niño resulta arrollado y muerto por un tren en la línea de los Económicos

Ayer por la tarde, ocurrió en las inmediaciones de Colloto un trágico suceso.

Dos niños caminaban por la línea de los Económicos con dirección a Oviedo, y uno de ellos, al advertir que se aproximaba el tren se arrojó rápidamente a uno de los prados que lindan con la vía; el otro, menos afortunado, quiso salvar el peligro siguiendo la misma dirección de su amigo pero no pudo conseguirlo porque el convoy se le echó encima.

La noticia cundió rápidamente por Colloto, siendo muchísimas las personas que acudían al lugar del suceso para enterarse de lo sucedido y poder identificar el cadáver del niño.

Tan pronto como el jefe del puesto de la guardia civil de Colloto, don Emérito López Andrés, tuvo conocimiento de la desgracia, salió para dicho lugar, practicando las diligencias consiguientes.

Según se desprende de la actuación de este benemérito jefe y de lo actuado por el Juzgado, el niño muerto se llama José Alvarez García, contaba 12 años y es hijo de Manrique y Palmira, el primero empleado de una empresa de teatros de esta localidad.

El desgraciado niño había salido en unión de su amigo con el propósito de coger unas manzanas en una de las fincas que se encuentran lindando con la línea del ferrocarril de los Económicos. Salieron de la finca escalando un muro, y ya en la vía férrea, caminaban uno por cada carril cogidos por las manos.

La circunstancia de estar aquel sitio muy poblado de árboles, y el viento que reinaba en la tarde de ayer, hizo que los muchachos no oyesen el ruido del tren hasta que no estaba encima, existiendo también la circunstancia de que en el mismo sitio había una curva que les impedía apreciar el riesgo inminente que corrían.

Según las personas con quienes hablamos para recoger informes de este suceso, la creencia general es que el personal que conducía el convoy no llegó a darse cuenta de la desgracia, por cuanto que el tren no paró, prosiguiendo su marcha hasta la estación de Oviedo.

La desgracia ocurrió en el kilómetro cinco, del hectómetro cuatro, de los Ferrocarriles Económicos de Asturias y en la curva llamada de "Los Prados".

Notas municipales

EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS A OLLONIEGO

Ayer se celebró el concurso para las obras de construcción de la traída de aguas a Olloniego, presentándose dos pliegos.

El presupuesto es de 34.112 pesetas. Don Angel Suárez, ofrece construir las obras por la cantidad de 33.990 pesetas, y don José Lloña, 32.395 pesetas.

Pasaron las proposiciones a estudio del ingeniero para que proponga.

INAUGURACION DE UNA PLAZA

Mañana domingo se inaugurará el Mercado construido en la nueva Plaza de San Isidoro (antigua calle de la Tahona).

Se destinará a la venta de aves y leche, con el fin de descomestibilizar los Mercados de los Trascorrales y Fontán.

EL ENSANCHE DE LA CALLE DE ARGUELLES

Con motivo del ensanche de la calle de Argüelles, se preguntará a la Superioridad si es preciso abrir nuevo expediente en vista de no haberle votado en el pasado pleno los concejales suplicantes, o si basta con repetir la votación para que pueda ser firme el citado acuerdo.

CITACION

Ignorándose el domicilio actual del mozo Alfonso Herrero Criado, se le cita por la presente para que, sin excusa ni pretexto alguno, se presente el día 22 del actual en el Cuartel del Regimiento de Infantería de León número 38, de guarnición en Madrid.

AVISO A LOS AUTOMOVILISTAS

Esta Alcaldía avisa por el presente a los automovilistas que acudan a

El tren que causó la muerte al niño José Alvarez, es el correo de Santander, que tiene su llegada a esta capital a las cuatro de la tarde.

Avisado el Juzgado de Oviedo, se personó inmediatamente en el lugar del suceso, y el médico forense apreció en el cadáver varias heridas en la cabeza, con magullamiento y fractura de la base del cráneo.

Además la pierna derecha estaba separada del tronco por seccionamiento del tren.

La primera persona que se dió cuenta de la desgracia, fué un empleado de la Compañía, que vió en la caja de la vía la pierna de la infeliz criatura, dándose cuenta rápidamente de que acababa de ocurrir una desgracia, por lo cual comenzó a buscar los restos del cuerpo que correspondían a la persona arrollada por el tren, encontrando éstos en un prado inmediato, lo que hace creer que la máquina, después de arrollarlo, lo lanzó hasta dicho sitio.

El niño que acompañaba a José Alvarez, ante el triste cuadro que presenció, huyó desparavido a su casa de Cerdeño, emmudeciendo por la impresión recibida. Hasta pasado mucho rato no recobró el habla.

Los padres del malogrado niño, viven en la Tendería Baja.

Aunque el Juzgado acudió rápidamente al sitio donde tuvo lugar la desgracia, el cuerpo del niño estuvo sin poder ser recogido hasta las ocho y media de la noche, siendo el asombro de todas las personas que se encontraban custodiando los restos el ver llegar a dicha hora a dos peones con una camilla de ruedas, de la misma manera que si se tratase de un sitio llano y limpio de obstáculos, como cualquier calle importante de la ciudad.

Fué preciso que todas las personas allí presentes cogiesen la camilla en alto y la transportaran a la carretera general, ya que de otro modo sería imposible el traslado de los restos.

Recomendamos al Ayuntamiento la adquisición de una camilla en condiciones para en casos semejantes, ya que no se dispone de un camión-ambulancia para evitar que se repitan cuadros como el de ayer presenciado.

Los restos del infeliz niño fueron trasladados al depósito del Hospital provincial, donde hoy se practicará la diligencia de autopsia. Nuestro pésame a la familia del infortunado muchacho.

Oviedo con motivo de las fiestas, que no pueden estacionarse durante largos espacios de tiempo en las calles de la capital, pudiendo hacerlo por tiempo limitado en el Paseo de Santa Clara, donde habrá personal de la Guardia Urbana para cuidar de los coches que allí queden.

Oviedo y Septiembre de 1930.—El Alcalde.

Los festejos de San Mateo

PROGRAMA PARA HOY

Por la mañana, llegará la banda de Ingenieros de Madrid, que dirigirá don Pascual Marquina, la cual dará su primer concierto en el paseo del Bombé, de doce y media a dos.

Por la tarde, continuará disputándose el campeonato de Tennis, en el que se disputará la copa "Oviedo".

De siete a nueve, audición musical en el paseo del Príncipe, a cargo de la banda de Ingenieros.

A las diez, en el paseo del Bombé, dará comienzo la primera verbena, amenizada por la banda del Príncipe, finalizando a la una de la madrugada.

En el intermedio, hacia las once, se quemará una colección de fuegos artificiales, obra del prototécnico don Basilio Sánchez, y se elevarán diversos globos, terminando con uno de gran lujo.

Comerciantes! UN ANUNCIO A TIEMPO EN ESTE PERIÓDICO EQUIVALE A UNA COM-PRA A BAJO PRECIO.